

Комбинация приборов

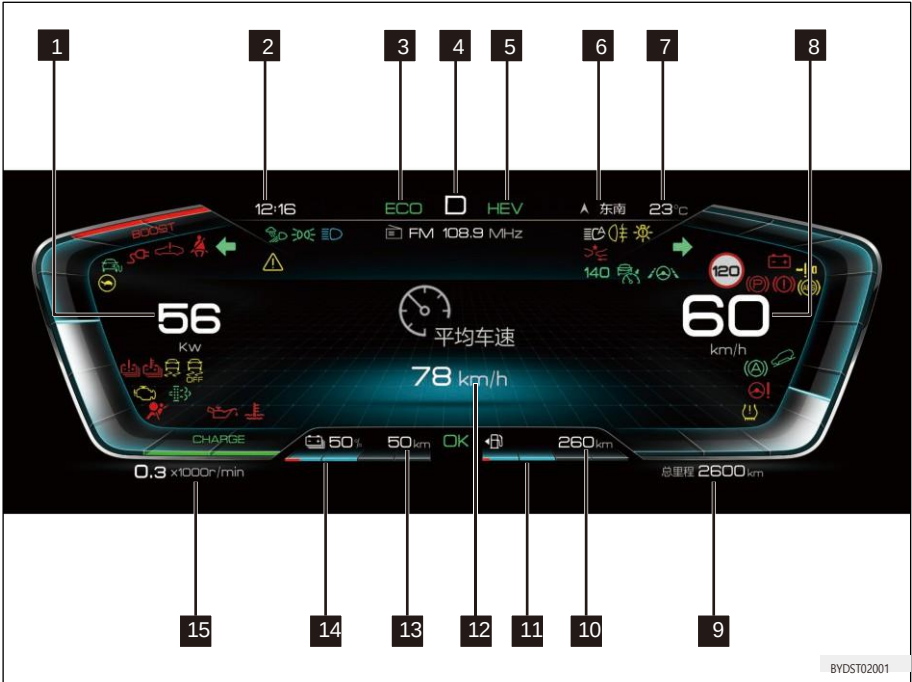
2

仪表组

2-1 Комбинация приборов	56
Вид комбинированного приборного щитка	56
2-1 组合仪表	56
Индикаторные лампы / сигнальные лампы	58

组合仪表视图

全液晶组合仪表（装有时）



1 功率计

2 时间

3 工作模式 ECO/SPORT

4 档位位置

5 驾驶模式选择

6 方向

7 室外温度

8 速度表

9 里程表

10 续航里程

11 燃油液位指示

12 行程信息

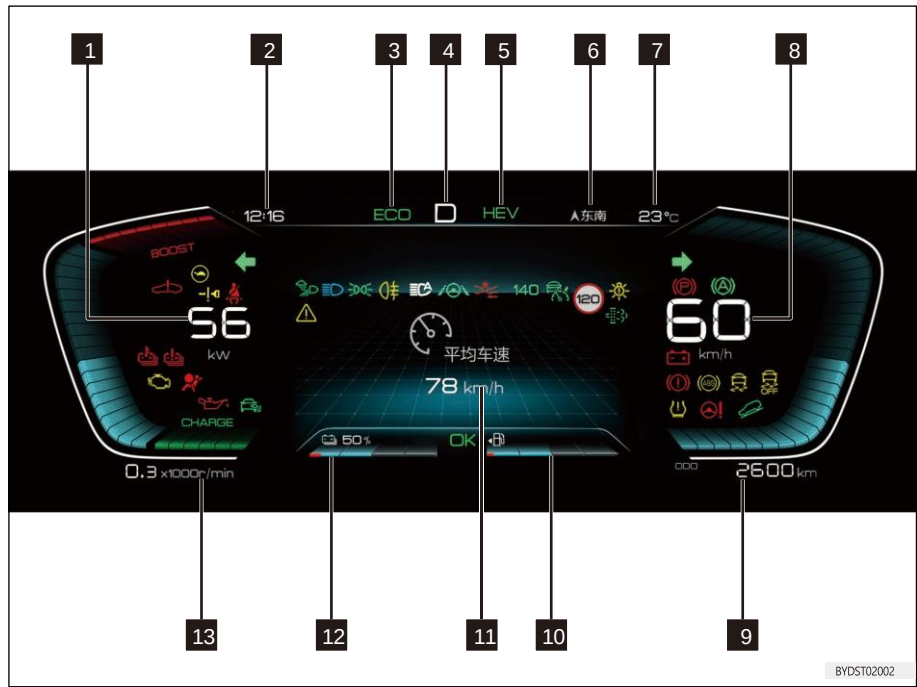
13 续航里程

14 蓄电池充电指示

15 转速表

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

液晶组合仪表 (装有时)



- 1 时间测量
- 2 功率
- 3 运行模式 ECO/SPORT
- 5 在两种工作模式下的方向
- 4 6 7 外部温度

- 8 速度表, 里程表, 传感器
- 9 燃油, 续航里程
- 10 电脑, 里程表
- 11 13

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

指示灯 / 警告灯

Индикаторы / Лампы / Предупреждающие лампы

	Индикатор поворотника		Индикатор ближнего света
	Индикатор разряда аккумулятора		Индикатор всепогодных фар
	Индикатор автоматической парковки		Индикатор необходимости регенерации GPF (фильтра твердых частиц)
SET	Индикатор круиз-контроля (если установлен)		Индикатор активации системы контроля спуска с горы
	Индикатор работы ACC (если установлен)		Основной индикатор круиз-контроля
ECO	Индикатор ECO		Индикатор интеллектуальной системы пилота (если установлена)
OK	Индикатор OK	SPORT	Индикатор спортивного режима
	Индикатор интеллектуального дальнего света (если установлен)		Индикатор дальнего света
	Индикатор заднего противотуманного фонаря		Сигнализатор неисправности фар
	Индикатор ограничения мощности привода		Основная сигнальная лампа
	Сигнализатор неисправности давления в шинах		Сигнализатор неисправности двигателя
	Индикатор режима «Снег/Гравий/Трава»		Индикатор неисправности ABS
	Сигнальная лампа неисправности ESP		Индикатор низкого уровня топлива



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

	Индикатор ESP OFF		Индикатор необходимости регенерации GPF (фильтра твердых частиц)
	Система интеллектуального ключа Индикатор предупреждения		Индикатор зарядного соединения
	Система силового привода Индикатор неисправности		Сигнальная лампа перегрева аккумуляторной батареи
	Сигнальная лампа неисправности аккумуляторной батареи		Индикатор ремня безопасности
	Сигнализатор неисправности системы SRS		Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя
	Сигнализатор низкого давления масла в двигателе		Сигнализатор неисправности парковочной системы
	Индикатор неисправности рулевой системы		Индикатор автоматического экстренного торможения (если установлен)
	Электронный индикатор парковки		Индикатор распознавания дорожных знаков
	Сигнальная лампа неисправности системы низковольтного питания		

指示灯 / 警告灯说明

Объяснение значений индикаторов/предупреждающих индикаторов



发动机故障警告灯

Состояние неисправности двигателя

- Этот индикатор загорается, когда замок зажигания находится в положении «ON». В любое другое время это указывает на потенциальную неисправность в одной из систем управления двигателем или трансмиссией. Даже если заметных изменений в работе автомобиля не наблюдается, продолжение эксплуатации в таком состоянии может привести к серьезному повреждению автомобиля.
- Если этот индикатор загорается, безопасно остановитесь на обочине дороги и заглушите двигатель. Перезапустите двигатель и наблюдайте за индикатором. Если он продолжает гореть, рекомендуется как можно скорее пройти техосмотр в авторизованном сервисном центре BYD. До тех пор, пока не будет диагностирована неисправность в авторизованном сервисном центре BYD, водите автомобиль с осторожностью, избегая полного открытия дроссельной заслонки и высоких скоростей.
- Если этот предупреждающий индикатор загорается часто, даже после выполнения вышеуказанных действий для его погашения, рекомендуется пройти диагностику автомобиля в авторизованном сервисном центре BYD.



注意

- Продолжение движения с горящей предупреждающей лампой неисправности двигателя может привести к повреждению системы контроля выбросов автомобиля и самого двигателя.



智能钥匙系统警告灯

Индикатор неисправности интеллектуального ключа

- Нажмите кнопку «Start/Stop» (Пуск/Остановка). Если в этот момент ключ не обнаружен, индикатор предупреждения загорится в несколько секунд, сопровождаемый одним звуковым сигналом из динамика, а на дисплее отобразится надпись «Key not detected» (Ключ не обнаружен).
- Если кнопка «Start/Stop» нажата при наличии ключа, этот предупреждающий индикатор не загорится, и автомобиль можно будет завести и запустить.
- Если ключ будет введен в автомобиль в течение нескольких секунд после загорания индикатора, индикатор погаснет.
- Если индикатор мигает после нажатия кнопки «Start/Stop», это означает низкий заряд батареи ключа.



ABS 故障警告灯

Антиблокировочная тормозная система

- Эта предупреждающая лампа загорается, а замок зажигания находится в положении «ON». Если антиблокировочная тормозная система работает правильно, лампа погаснет через несколько секунд. Впоследствии, если в системе произойдет неисправность, лампа снова загорится и будет гореть до устранения неисправности.
- Когда загорается индикатор неисправности ABS (при погасшем индикаторе

неисправности системы парковки), антиблокировочная тормозная система не будет функционировать, но система парковки будет продолжать работать в нормальном режиме.

- Когда загорается индикатор неисправности ABS (а индикатор неисправности стояночной системы не горит), при экстренном торможении или на скользкой поверхности может произойти блокировка колес из-за неисправности антиблокировочной тормозной системы.
- Если происходит что-либо из перечисленного ниже, это указывает на неисправность компонента, контролируемого системой предупреждающих индикаторов. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля.
 - Этот индикатор не загорается или остается включенным, когда замок зажигания находится в положении «ON».
 - Сигнальная лампа загорается во время движения.
 - Кратковременное загорание предупреждающего индикатора во время работы не указывает на неисправность.



温馨提示 Напоминание

- Если индикатор неисправности парковочной системы загорается, а индикатор неисправности ABS остается включенным, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD. В таких условиях не только антиблокировочная тормозная система не будет функционировать, но и автомобиль станет чрезвычайно неустойчивым при торможении.
- Система ABS оснащена функцией самодиагностики. В случае возникновения неисправности загорается индикатор неисправности системы ABS. Это означает, что антиблокировочная функция тормозной системы нарушена. На этом этапе тормоза по-прежнему будут обеспечивать обычную тормозную эффективность, аналогичную автомобилю без антиблокировочной функции. Рекомендуется как можно скорее организовать профессиональную проверку автомобиля в авторизованном сервисном центре BYD.
- Если одновременно загораются индикаторы неисправности системы ABS и системы парковки, а электронный стояночный тормоз полностью отпущен, это означает, что система распределения тормозного усилия между передними и задними колесами также вышла из строя.
- Если педаль тормоза работает ненормально, необходимо немедленно принять меры. Поскольку тормозная система имеет двухконтурную конструкцию, торможение остается возможным на двух других колесах, даже если часть системы вышла из строя. На этом этапе может потребоваться более сильное нажатие на педаль тормоза, прежде чем автомобиль начнет замедляться, а тормозной путь увеличится. Переключитесь на более низкую передачу, чтобы снизить скорость и безопасно отвести автомобиль на обочину дороги. Вождение автомобиля в таком состоянии опасно из-за увеличенного тормозного пути; организуйте буксировку автомобиля и незамедлительно отремонтируйте его.
- Если вам необходимо проехать небольшое расстояние в таком состоянии, двигайтесь с

низкой скоростью и крайней осторожностью.  Сигнализатор давления в шинах

胎压故障警告灯

Этот индикатор загорается, когда замок зажигания находится в положении «ON». Если система контроля давления в шинах работает правильно,

она гаснет через несколько секунд. В случае неисправности системы индикатор снова загорается.

- Когда индикатор неисправности системы контроля давления в шинах загорается или

мигает, сопровождаемый сообщением « Проверьте систему контроля давления в шинах » на информационном дисплее приборной панели, а на дисплее давления в шинах отображается « - - - » в цифровом положении, это указывает на неисправность системы контроля давления в шинах.

- Если индикатор неисправности системы контроля давления в шинах продолжает гореть, а одна или несколько цифр на дисплее давления в шинах на информационном экране приборной панели становятся желтыми, это указывает на то, что соответствующая шина имеет недостаточное давление.

В случае возникновения любой из вышеуказанных ситуаций рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля.

- Когда замок зажигания находится в положении «ON», эта предупреждающая лампа



ESP 故障警告灯

загорается. Если система ESP работает, предупреждающая лампа гаснет через несколько секунд. Впоследствии, в случае возникновения неисправности системы, эта предупреждающая лампа снова загорается до устранения неисправности.

- Если индикатор неисправности ESP мигает во время движения автомобиля, это означает, что система

ESP работает.

- Когда загорается индикатор неисправности ESP (при погасших индикаторах неисправности ABS системы парковки), система контроля устойчивости автомобиля ESP отключается. Однако антиблокировочная тормозная система и тормозная система продолжают функционировать в обычном режиме.
- Когда индикатор неисправности ESP горит (а индикаторы неисправности ABS системы парковки не горят), система контроля устойчивости автомобиля не работает. Следовательно, при выполнении экстренных маневров, таких как резкие повороты или маневры уклонения от препятствий впереди, автомобиль будет находиться в крайне неустойчивом состоянии.
- Если происходит что-либо из перечисленного ниже, это указывает на неисправность компонента, контролируемого системой индикаторов. Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля:

- Когда замок зажигания находится в положении «ON», этот индикатор остается выключенным

после включения питания (нет 5-секундной самопроверки)

Или продолжает гореть непрерывно.

- Этот индикатор продолжает гореть во время движения.
- Кратковременное загорание индикатора во время работы не указывает на неисправность.
- Мигание предупреждающего индикатора во время движения указывает на то, что система работает.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



温馨提示

- Если индикатор неисправности ABS и индикатор неисправности парковочной системы загораются одновременно, а индикатор неисправности ESP остается включенным, рекомендуется немедленно остановиться в безопасном месте и обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.
- В таких обстоятельствах торможение может привести к крайней нестабильности автомобиля, а антиблокировочная тормозная система будет полностью неработоспособна.



燃油低警告灯

Этот индикатор расположен на датчике уровня топлива. Если этот индикатор загорается, это означает, что уровень топлива в баке низкий, и пользователю следует незамедлительно заправить автомобиль. При движении по наклонной поверхности или поворотах движение топлива в баке может привести к тому, что индикатор низкого уровня топлива загорится раньше, чем обычно.



ESP OFF 警告灯

■ Когда замок зажигания находится в положении «ON», этот индикатор горит в течение нескольких секунд, а затем гаснет.

■ При нажатии «переключателя ESP OFF» этот индикатор должен гореть непрерывно, указывая на то, что система контроля устойчивости автомобиля отключена. При повторном нажатии «переключателя ESP OFF» этот индикатор должен погаснуть, и система контроля устойчивости автомобиля должна возобновить нормальную работу.



温馨提示

- Если загорается индикатор ESP OFF, водители должны проявлять повышенную бдительность и поддерживать низкую скорость при выполнении экстренных маневров или при объезде внезапных препятствий. В таких ситуациях система ESP не будет функционировать при торможении, что может привести к нестабильности автомобиля.



驱动功率限制指示灯

Этот индикатор загорается, когда заряд аккумуляторной батареи низкий и мощность двигателя ограничена. Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



驻车系统故障警告灯

Индикатор неисправности системы парковочной системы

В случае возникновения любой из следующих ситуаций немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD.

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда выключатель питания находится в положении «ON» и уровень тормозной жидкости низкий, загорается этот индикатор.



温馨提醒

- Продолжение движения с низким уровнем тормозной жидкости чрезвычайно опасно. Не продолжайте движение в таких условиях.

- При работающем двигателе этот индикатор будет гореть, если уровень тормозной жидкости в норме и электронная система стояночного тормоза работает правильно (электронный переключатель стояночного тормоза работает нормально при включении и выключении, и не отображается предупреждение «Проверить электронную систему стояночного тормоза»)
- Если загорится индикатор неисправности системы стояночного тормоза, одновременно загорится индикатор неисправности системы ABS. В этом случае тормозная система и электронная система стояночного тормоза могут работать некорректно, что приведет к увеличению тормозного пути. Во время торможения система ABS (антиблокировочная тормозная система) не будет работать, и торможение автомобиля может стать нестабильным. Будьте осторожны при вождении.
- Кратковременное загорание этого индикатора во время работы не означает неисправность.



温馨提醒

- В случае возникновения любой из следующих ситуаций немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD.
- При работающем двигателе этот индикатор продолжает гореть даже после отпущания переключателя электронного стояночного тормоза. Тормоза могут работать некорректно, что приведет к увеличению тормозного пути. Нажмите педаль тормоза с усилием, чтобы совершить экстренную остановку автомобиля.
 - Индикатор неисправности ABS загорается одновременно с индикатором неисправности системы парковки, который остается включенным. Не только антиблокировочная система тормозов не будет функционировать при торможении, но и автомобиль может стать неустойчивым.



Индикатор ремня безопасности

Этот индикатор напоминает водителю и переднему пассажиру о необходимости пристегнуть ремни безопасности. Когда замок зажигания находится в положении «ON», соответствующий индикатор ремня безопасности загорается, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут. Индикатор остается включенным до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут.



生效日期



低压供电系统故障警告灯

Индикатор неисправности системы низковольтного питания

Если этот индикатор загорается во время движения, это означает неисправность в системе зарядки/системе постоянного тока/системе низковольтного питания. Двигатель будет продолжать работать, но только до тех пор, пока не разрядится аккумулятор. Выключите кондиционер, вентилятор, радио и т. д. и по возможности как можно скорее отправьте автомобиль в ближайший авторизованный сервисный центр BYD для ремонта.



机油压力低警告灯

Индикатор низкого давления масла в двигателе

- Этот индикатор сигнализирует о недостаточном давлении масла в двигателе. Если он мигает или горит во время движения, остановитесь в безопасном месте, немедленно выключите двигатель и обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр BYD.
- Когда двигатель работает на холостом ходу, этот предупреждающий индикатор может периодически мигать или кратковременно загораться после экстренного торможения. Если индикатор гаснет по мере постепенного ускорения двигателя, давление масла в норме.
- Этот индикатор также загорается, когда уровень моторного масла критически низкий.



注意

● Не управляйте автомобилем с включенной этой предупреждающей лампой, даже на короткое расстояние. Это может привести к повреждению двигателя.



SRS 故障警告灯

Индикатор неисправности SRS

- Когда замок зажигания находится в положении «ON», загорается этот предупреждающий индикатор. Примерно через несколько секунд индикатор гаснет, что означает, что система подушек безопасности работает правильно. Система предупреждающих индикаторов контролирует работу ЭБУ подушек безопасности, датчиков столкновения, нагнетателей, предупреждающего индикатора, проводки и источника питания.
- Если происходит что-либо из перечисленного ниже, это указывает на неисправность одного из компонентов, контролируемых системой предупреждающих индикаторов. Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля:

- Когда замок зажигания находится в положении «ON», этот предупреждающий индикатор не загорается или остается включенным после включения питания.
- Сигнальная лампа горит или мигает во время движения.



动力系统故障警告灯

Индикатор неисправности силовой передачи

- Этот индикатор загорается в случае неисправности в системе трансмиссии.
- Если происходит что-либо из перечисленного ниже, это указывает на неисправность в компоненте, контролируемом системой предупреждающих индикаторов. Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля:

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- Когда выключатель питания находится в положении «ОК», этот предупреждающий индикатор остается включенным.
- Этот индикатор загорается во время движения.

注意

- Не следует управлять автомобилем, когда индикатор горит. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки и подтверждения проблемы.



转向系统故障警告灯

- В случае неисправности рулевой системы рекомендуется пройти осмотр автомобиля в авторизованном сервисном центре BYD, если этот индикатор продолжает гореть.

温馨提示

- В системе рулевого управления используется электродвигатель, который снижает усилие, необходимое для поворота рулевого колеса.
- При повороте рулевого колеса вы можете услышать работу двигателя (гудение). Это не является признаком неисправности.
- Не держите рулевое колесо в крайнем положении более 5 секунд, так как это может активировать тепловую защиту, что приведет к затруднению управления рулем или его повреждению.

- При длительном и частом вращении рулевого колеса в неподвижном состоянии индикатор неисправности рулевой системы может не загораться, но рулевое управление может казаться тяжелым. Это является режимом без неисправности.

- Длительное и частое вращение рулевого колеса в неподвижном состоянии может снизить усилие рулевого управления.

чтобы предотвратить перегрев системы, приводящий к ощущению тяжелого рулевого управления при работе с рулевым колесом. В этом случае избегайте частого поворота рулевого колеса или остановите автомобиль и выключите двигатель; система вернется в нормальное состояние в течение 10 минут.

警告

- Если загорится индикатор неисправности системы рулевого управления, немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте и обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



发动机冷却液温度高警告灯

Индикатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя

Когда замок зажигания находится в положении «ON», загорание этого предупреждающего индикатора указывает на высокую температуру охлаждающей жидкости двигателя. Рекомендуется остановить автомобиль и дать ему остыть. В неблагоприятных условиях, таких как сильная жара, длительный подъем в гору или длительная езда на высокой скорости, двигатель может перегреться.



动力电池过热警告灯

Индикатор перегрева аккумуляторной батареи

Если этот индикатор загорается, это означает, что температура аккумуляторной батареи чрезмерно высокая. Остановите автомобиль, чтобы он остыл. Если индикатор перегрева аккумуляторной батареи мигает, рекомендуется немедленно безопасно остановить автомобиль и как можно скорее покинуть его.

Перегрев аккумуляторной батареи может произойти, например, при следующих условиях эксплу

- Длительная езда в гору в жаркую погоду.
- Длительная езда в условиях плотного дорожного движения с частыми резкими ускорениями и торможениями или длительные периоды эксплуатации автомобиля без отдыха.

работа без достаточных периодов отдыха.



动力电池故障警告灯

Индикатор неисправности аккумуляторной батареи

Когда выключатель питания автомобиля впервые переводится в положение «OK», этот индикатор загорается. Если система питания батареи работает правильно, индикатор гаснет через несколько секунд. В случае последующей неисправности системы этот индикатор снова загорается. Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля.

Если происходит что-либо из перечисленного ниже, это указывает на неисправность компонента, контролируемого системой предупреждающих индикаторов. Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля.

- Когда автомобиль находится в режиме питания «OK», а этот индикатор продолжает гореть.
- Этот индикатор горит постоянно или периодически во время движения.



GPF(颗粒捕集器)需要再生指示灯

Индикатор необходимости регенерации GPF (фильтра твердых частиц)

Когда углеродная нагрузка GPF (выбросы твердых частиц) достигает определенного уровня, GPF автоматически переходит в режим регенерации. Индикатор GPF будет гореть зеленым цветом. В таких случаях старайтесь ездить со скоростью, характерной для автомагистралей, если позволяют дорожные условия. После завершения обработки твердых частиц индикатор GPF автоматически погаснет.



GPF(颗粒捕集器)需要再生故障灯

Индикатор необходимости регенерации GPF (фильтра твердых частиц)

Когда углеродная нагрузка GPF (выбросы твердых частиц) достигает максимальной емкости, что приводит к увеличению расхода топлива и снижению мощности, индикатор GPF будет гореть желтым цветом. В этом случае автомобиль необходимо проверить в авторизованном сервисном центре BYD.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

钥匙简介

Ключи включают в себя электронные смарт-ключи, механические ключи (установленные внутри электронных смарт-ключей), Bluetooth-ключи (при наличии) и NFC-ключи (при наличии).

电子智能钥匙

Электронный интеллектуальный ключ – имея при себе электронный интеллектуальный ключ, нажмите микропереключатели на левой и правой передних дверях, чтобы разблокировать/заблокировать все двери. Кроме того, с помощью кнопок на интеллектуальном ключе можно разблокировать/заблокировать двери, открыть заднюю дверь и выполнить функции дистанционного запуска.

1

Кнопка блокировки

2

Кнопка разблокировки

3

Кнопка открывания задней двери

4

Кнопка запуска/остановки

5

Индикаторные лампы

BYDST03001

注意

- Смарт-ключ является электронным компонентом. Во избежание повреждения соблюдайте следующие инструкции:
- Не оставляйте смарт-ключ в местах с высокой температурой, например, на приборной панели.
 - Не пытайтесь его разобрать.
 - Не ударяйте смарт-ключ о другие предметы и не допускайте его падения.
 - Не погружайте смарт-ключ в воду и не очищайте его в ультразвуковом очистителе.
 - Не кладите смарт-ключ рядом с устройствами, излучающими электромагнитные волны, например, мобильными телефонами.
 - Не прикрепляйте к смарт-ключу предметы, которые могут блокировать электромагнитные волны (например, металлические пломбы).

 注意 (续) (продолжение)

- Для одного и того же автомобиля можно зарегистрировать запасной ключ. Для получения подробных инструкций рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.
- Если смарт-ключ не открывает двери в пределах нормального диапазона или индикатор на смарт-ключе светится тускло или не светится:
- Проверьте, нет ли поблизости радиопередатчиков или аэропортных радиопередатчиков, которые могут создавать помехи для нормальной работы смарт-ключа.
- Возможно, батарея смарт-ключа разряжена. Проверьте батарею внутри смарт-ключа. Если требуется замена, рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.
- В случае потери смарт-ключа рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный сервисный центр BYD, чтобы предотвратить угон автомобиля или случайные инциденты.
- Не изменяйте частоту передачи и не увеличивайте мощность передачи (в том числе путем добавления внешних усилителей частоты) без разрешения. Не подключайте внешние антенны обнаружения и не заменяйте другие антенны обнаружения без разрешения.
- Во время эксплуатации избегайте создания вредных помех для любых законных служб радиосвязи. В случае возникновения помех немедленно прекратите использование и примите меры для устранения помех, прежде чем возобновить эксплуатацию.
- При использовании радиооборудования малой мощности соблюдайте достаточное расстояние, чтобы избежать помех от всех радиослужб или радиационных помех от промышленного, научного и медицинского (ISM) оборудования.
- Не используйте интеллектуальный ключ вблизи самолетов или аэропортов.
- Лица с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами должны держаться на безопасном расстоянии от антенн системы интеллектуального доступа и зажигания, так как электромагнитные волны могут повлиять на нормальную работу таких устройств.
- Пользователи других электронных медицинских устройств, помимо лиц с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами, должны проконсультироваться с производителем для получения информации об использовании таких устройств в присутствии электромагнитных волн. Электромагнитные волны могут вызвать непредвиденные последствия в работе таких медицинских устройств.
- **Важно:** убедитесь, что вы взяли с собой ключ и заперли автомобиль. Никогда не оставляйте людей (особенно детей) без присмотра в автомобиле.

Работа

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

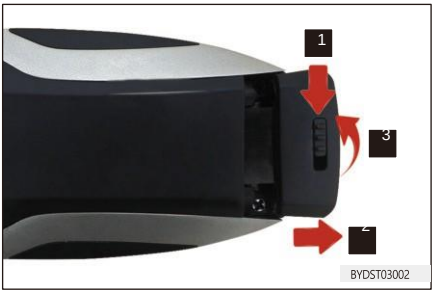
机械钥匙

Механические ключи

Механический ключ (внутри интеллектуального ключа) — позволяет открывать и закрывать переднюю левую дверь. Когда ключ не используется, убедитесь, что механический ключ возвращен в электронный смарт-ключ, а крышка надежно установлена на место.

取出机械钥匙

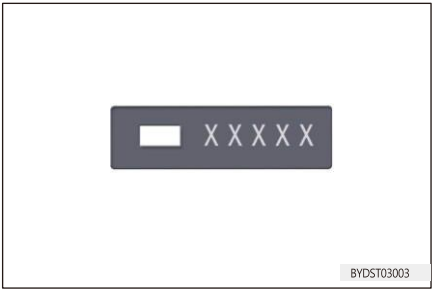
При использовании механического ключа в электронном смарт-ключе действуйте, как показано на рисунке. Сначала нажмите на фиксатор в направлении стрелки 1, затем потяните в направлении стрелки 2. Затем подденьте вверх в направлении стрелки 3, чтобы отделить электронный смарт-ключ. Извлеките механический ключ из корпуса смарт-ключа.



钥匙号码牌

- Идентификационный номер механического ключа указан на бирке ключа. Эту бирку необходимо хранить в надежном месте и не оставлять в автомобиле.
- В случае утери механического ключа или необходимости получения запасного ключа рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр BYD для изготовления дубликата ключа по номеру механического ключа.

Механический ключ. BYD рекомендует записать номер механического ключа и хранить эту идентификационную табличку в надежном месте.



蓝牙钥匙 (装有时)

蓝牙钥匙 (如果安装)

Ключ Bluetooth — позволяет управлять автомобилем через Bluetooth-соединение ближнего действия, включая функции блокировки/разблокировки дверей.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

NFC 钥匙 (装有时)

Ключ NFC (если установлен)

Ключ NFC — поместите ключ NFC (содержащий карту или мобильный телефон) на специально отведенное место над левым передним наружным зеркалом. Когда автомобиль выключен, это позволяет разблокировать или заблокировать все двери.



⚠️ Внимание

- Карта NFC является электронным устройством. Во избежание неисправности или повреждения карты NFC соблюдайте следующие инструкции:
 - Не помещайте карту NFC в зону беспроводной зарядки, когда функция беспроводной зарядки активирована.
 - Не прикрепляйте к NFC-карте предметы, которые могут блокировать электромагнитные волны (например, металлические пломбы, металлические чехлы для телефонов и т. д.).
 - Не кладите карту NFC в места с высокой температурой, например на приборную панель.
 - Не сгибайте карту NFC с усилием.
 - Не храните карту NFC вместе с другими твердыми предметами.
- Карты NFC используют технологию ближней бесконтактной связи, требующую полного контакта для идентификации. Поэтому необходимо следить за правильным расположением карты NFC.
 - Диапазон распознавания карт NFC составляет 1–2 см.
 - Для распознавания NFC-карты может потребоваться прикрепить ее к левому зеркалу заднего вида.
 - Распознавание может занять 1–2 секунды.
- Рекомендуется всегда иметь при себе карту NFC, чтобы предотвратить невозможность доступа к автомобилю из-за отключения/зависания мобильного телефона, потери или неисправности/потери электронного смарт-ключа.



Работа

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



温馨提示

- 智能卡 NFC — 这是为您的汽车设置的 NFC 技术连接。为了确保您的汽车的安全，请妥善保管您的智能卡。如果丢失，请立即联系比亚迪授权服务中心，以便重新设置智能卡并停用丢失的智能卡。

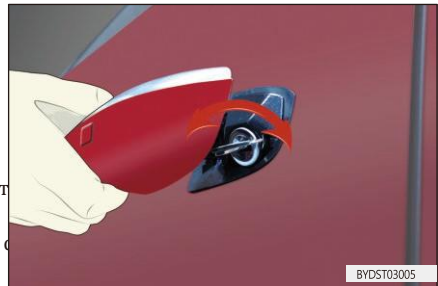
闭锁/解锁车门

机械钥匙闭锁/解锁

使用机械钥匙通过机械锁孔进行闭锁/解锁

将前左门把手拉至最大开启角度。将钥匙插入锁孔，转动钥匙，然后拔出钥匙。拉动手柄，以打开车门。

- 解锁：将钥匙按顺时针方向转动。
- 锁车：将钥匙按逆时针方向转动。



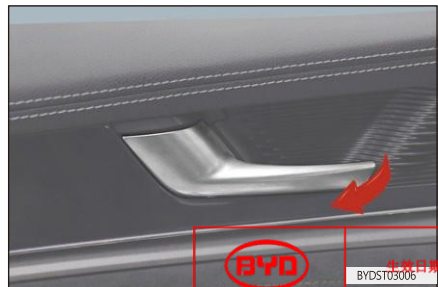
注意

- 拔出机械钥匙后，请拉动手柄，以打开车门。

门板拉手打开车门

通过门板拉手打开车门

- 当汽车解锁时，只需拉动手柄一次，即可从内部打开车门。
- 当汽车锁车时，连续拉动手柄两次，即可从内部打开车门。



比亚迪
BYDST03006

⚠ Внимание

- Благодаря электронной системе блокировки дверей для безопасности детей задние двери можно открыть изнутри, потянув за ручку, только если электронная блокировка дверей для безопасности детей отключена. В противном случае двери нельзя открыть изнутри.

智能钥匙闭锁/解锁/寻车

Блокировка/разблокировка с помощью интеллектуального ключа/локатора

- Функция беспроводного дистанционного управления позволяет блокировать или разблокировать все двери с близкого расстояния, а также использовать дополнительные функции.
- Когда зарегистрированный смарт-ключ находится в зоне активации, медленно и уверенно нажмите кнопку на смарт-ключе, чтобы заблокировать или разблокировать все двери.

Блокировка:

- Когда главный выключатель питания автомобиля находится в «OFF» (ВЫКЛ.), а все двери и капот закрыты, нажмите кнопку блокировки, чтобы одновременно заблокировать все двери. В этот момент наружные зеркала сложатся (переключатель в положении AUTO), а указатели поворота мигнут один раз. Убедитесь, что все двери надежно заблокированы.



- При переключателе зажигания автомобиля в положении «OFF» нажмите и удерживайте кнопку блокировки на интеллектуальном ключе, чтобы активировать функцию автоматического подъема стекол всех четырех дверей.
- Если какая-либо дверь или капот не закрыты, наружные зеркала не сложатся, поворотники не мигнут, а сигнализация прозвучит один раз.

Разблокировка:

- При выключенном зажигании нажмите кнопку разблокировки, чтобы одновременно разблокировать все двери. Поворотники мигнут два раза.
- Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки на интеллектуальном ключе, чтобы активировать функцию автоматического опускания стекол всех четырех дверей.
- Когда все двери одновременно разблокированы с помощью смарт-ключа, внутреннее освещение (активируемое кнопкой управления дверью) будет гореть в течение 15 секунд, а затем погаснет, даже если двери останутся закрытыми.
- В режиме защиты от кражи разблокировка дверей с помощью интеллектуального ключа необходимо открыть любую дверь в течение 30 секунд. В противном случае

все двери автоматически заблокируются.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



警告

- При использовании функции дистанционного управления окнами убедитесь в безопасности пассажиров, проверив, что никакие части тела не застряли и не защемились, прежде чем продолжить.



温馨提醒

- Функцию подъема/опускания стекол с помощью интеллектуального ключа можно включить или отключить через интерфейс «Настройки автомобиля» мультимедийной системы. (В зависимости фактической конфигурации автомобиля)
- Если замок зажигания автомобиля не находится в положении «OFF», двери заблокировать или с помощью кнопки блокировки/разблокировки.

寻车操作

通过定位确定汽车的位置

- Когда автомобиль находится в режиме защиты от угона, нажатие кнопки блокировки приведет к тому, что автомобиль издаст длинный звуковой сигнал и 15 раз мигнет поворотниками. Эта функция может быть использована для определения местоположения автомобиля, когда его положение неясно.
- Когда автомобиль находится в режиме определения местоположения, повторное нажатие кнопки блокировки запустит следующий цикл определения местоположения.

微动开关闭锁/解锁

通过微动开关实现车门锁的锁定/解锁

闭锁操作

通过微动开关实现车门锁的锁定

- При переключателе зажигания автомобиля в «OFF» и закрытых, но еще не заблокированных дверях нажмите микропереключатель на ручке передней двери. Все двери заблокируются одновременно. Поворотники мигнут один раз.
- При переключателе зажигания автомобиля в положении «OFF» нажмите и удерживайте микропереключатель на ручке передней двери, чтобы активировать функцию блокировки и подъема стекол.



解锁操作

通过微动开关实现车门锁的解锁

- В режиме противоугонной системы нажатие микровыключателя на ручке передней двери при наличии действующего смарт-ключа в зоне активации одновременно разблокирует все двери, сопровождаемое двумя миганиями указателей поворота.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

■ Нажмите и удерживайте микровыключатель на ручке передней двери, чтобы разблокировать и опустить окна.

■ В режиме противоугонной системы после использования функции разблокировки необходимо открыть дверь в течение 30 секунд. В противном случае все двери автоматически заблокируются.

■ Микровыключатель не будет выполнять разблокировку/блокировку в

следующих ситуациях:

- При нажатии микровыключателя во время открытия или закрытия двери.
- Когда замок зажигания автомобиля не находится в положении «OFF».
- Когда смарт-ключ остается внутри автомобиля.



温馨提示 重要提醒

- Если смарт-ключ находится слишком близко к дверной ручке или окну, функция входа может не активироваться.
- Функция подъема или опускания окон путем удержания микровыключателя может быть включена или отключена в интерфейсе «Настройки автомобиля» мультимедийной системы.
(В зависимости от фактической конфигурации автомобиля)

NFC 钥匙闭锁/解锁 (装有时)

Блокировка/разблокировка с помощью

闭锁车门

Когда замок зажигания автомобиля находится в положении «OFF», двери закрыты, но не заблокированы, поместите карту NFC рядом с обозначенной областью на левом переднем наружном зеркале. Все двери заблокируются одновременно. Индикатор поворотника мигнет один раз.

解锁车门

В режиме защиты от угона поднесите карту NFC к командной зоне на левом переднем наружном зеркале, чтобы одновременно разблокировать все двери. Поворотники мигнут два раза.



Работа

■ В следующих ситуациях автомобиль не будет разблокирован/заблокирован при приближении NFC-карты к

командной зоне на левом переднем наружном зеркале:

- При открытии или закрытии двери, когда карта NFC находится рядом с командной зоной на левом переднем наружном зеркале.
- Когда замок зажигания автомобиля не находится в положении «OFF».
- Перед использованием мобильного ключа NFC включите функцию NFC на своем мобильном устройстве и приложите верхнюю заднюю часть устройства к индикатору NFC на левом наружном зеркале автомобиля.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

Инструкции по настройке мобильного ключа NFC см. в электронной версии руководства пользователя.



注意

- Авторизация бесключевого запуска истекает через 10 минут.
- Некоторые модели мобильных телефонов не поддерживают работу в выключенном состоянии.
- Пожалуйста, избегайте длительного или частого использования, когда мобильный телефон выключен из-за низкого заряда батареи.



温馨提示

- В режиме защиты от угона после разблокировки с помощью карты NFC необходимо открыть дверь в течение 30 секунд. В противном случае все двери автоматически заблокируются.
- После разблокировки с помощью карты NFC разрешение на запуск двигателя предоставляется на 10 минут. Это разрешение деактивируется, когда зажигание переключается в положение «OFF» (ВЫКЛ).

蓝牙钥匙闭锁/解锁 (装有时)

Блокировка/разблокировка с помощью Bluetooth-ключа (если установлен)

Конкретные методы управления автомобилем с помощью Bluetooth-ключа см. в электронной версии руководства по эксплуатации.

后背门闭锁/解锁

Блокировка/разблокировка задней двери

智能钥匙打开/关闭后背门

Дважды нажмите кнопку открытия задней двери на смарт-ключе, чтобы открыть или закрыть заднюю дверь.



BYDST03010

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



温馨提醒

- Если багажник находится в процессе открытия или закрытия, повторное нажатие кнопки открытия багажника приостановит текущее движение.

从车内打开/关闭后背门 (装有时)

- Когда задний багажник закрыт, однократное нажатие этого переключателя разблокирует и откроет задний багажник до заданного положения (максимальная высота по умолчанию).
- Если переключатель нажать еще раз во время открывания задней двери, она немедленно и плавно остановится в текущем положении.
- Когда автомобиль включен и задний багажник открыт, нажатие этого переключателя на более чем 1 секунду приведет к автоматическому закрытию заднего багажника. Отпускание переключателя немедленно остановит процесс закрытия.



后背门外开关打开后背门

- Когда автомобиль разблокирован нажатие внешнего переключателя задней двери приведет к ее открытию.
- Когда автомобиль заблокирован, имейте при себе действующий смарт-ключ для этого автомобиля. Чтобы разблокировать весь автомобиль, нажмите внешний переключатель задней двери, чтобы открыть заднюю дверь.



温馨提醒

- Во время работы задней двери нажатие внешнего переключателя остановит текущее движение.



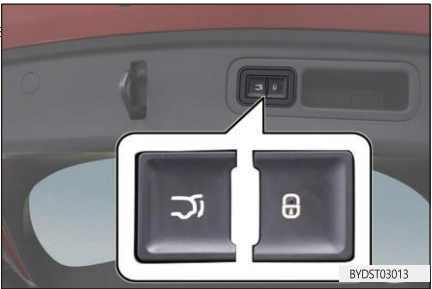
生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

后背门内开关关闭后背门

- Когда задний борт находится в открытом, неподвижном положении, нажатие внутреннего переключателя заднего борта приведет к его закрытию.
- Если во время закрывания снова нажать внутренний переключатель, задняя дверь остановится в текущем положении.



电动关闭后背门

- При выключенном зажигании и открытой задней двери нажмите на кнопку блокировки, имея при себе ~~■~~ смарт-ключ. Задняя дверь закроется, автомобиль заблокируется и одновременно перейдет в режим защиты от угона.



注意

Примечание

- Перед тем как закрыть заднюю дверь с помощью электропривода, убедитесь, что все двери, окна и люки полностью закрыты, чтобы не повредить имущество.

脚踢自动感应开启后背门 (装有时)

- Встаньте в зоне действия датчика задней двери, имея при себе смарт-ключ. Удобно расположите ногу под задним бампером и выполните плавное движение ногой, не касаясь бампера.
- Если задний багажник закрыт, он откроется.
- Если задний багажник полностью открыт, он закроется.
- Если задний багажник находится в процессе открытия/закрытия, он приостановится. Выполнение другого жеста ногой приведет к выполнению задним багажником противоположного действия.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23



警告

- Убедитесь, что движения ногой выполняются исключительно в пределах зоны действия датчика. Несоблюдение этого требования может привести к ожогам при контакте с выхлопной системой.
- При выполнении движения ногой убедитесь, что вы твердо стоите на земле на достаточном расстоянии от задней части автомобиля. Несоблюдение этого требования может привести к потере равновесия (например, на обледенелой поверхности).
- Не носите смарт-ключ в следующих ситуациях, чтобы предотвратить неожиданное открытие задней двери.
 - При размещении или извлечении предметов из-за автомобиля.
 - При выполнении работ по техническому обслуживанию, таких как полировка задней части автомобиля.



温馨提示

- Все движение ногой должно быть выполнено в течение 1 секунды.
- При использовании функции автоматического датчика движения ноги убедитесь, что интеллектуальный ключ находится в пределах 1 метра от задней двери.
- При мытье автомобиля, во время дождя, когда вода стекает по заднему бамперу, или когда задний бампер покрыт снегом, датчик движения ноги может с задержкой активировать заднюю дверь. Нормальная работа возобновится автоматически, как только эти условия исчезнут на некоторое время.
- Датчик движения ногой не срабатывает во время движения автомобиля.

车内紧急解锁后门

Откройте крышку ящика для инструментов внутри задней двери. Стоя лицом к задней двери, найдите ручку, прикрепленную к поверхности ящика для инструментов слева. Снимите ручку, потяните ее на себя и одновременно вытолкните заднюю дверь рукой, чтобы открыть ее.



温馨提示

- В случае полного отключения питания автомобиля заднюю дверь можно разблокировать изнутри автомобиля с помощью аварийного механизма разблокировки.



北京吉利



后背门打开高度设置

- Вручную или автоматически откройте заднюю дверь в нужное положение и удерживайте ее в этом положении. Нажмите и удерживайте переключатель внутри задней двери более 3 секунд. Динамик издаст звуковой сигнал продолжительностью 1 секунда, указывающий на успешную настройку высоты задней двери.
- Высоту задней двери с электроприводом также можно регулировать с помощью функции настройки

防夹功能

высоты в информационно-развлекательной системе автомобиля.

Если при закрытии задней двери с электроприводом возникает сопротивление, она автоматически меняет направление движения. Если сопротивление возникает при открытии, задняя дверь немедленно останавливается.

如果后背门电动功能失效

Электрическая функция может быть восстановлена путем полного закрытия задней двери вручную.

重新连接启动型铁电池时

Для правильной работы электрической задней двери необходимо вручную закрыть заднюю дверь.



警告 предупреждение

При работе с задней дверью соблюдайте следующие меры предосторожности, так как их несоблюдение может привести к серьезным травмам или даже смерти в результате защемления частей тела.

- Ни в коем случае не включайте функцию защиты от заземления, используя для этого какие-либо части тела.
- Если поблизости находятся люди, обеспечьте их безопасность и сообщите им, что задняя дверь собирается открыться или закрыться.
- Будьте особенно осторожны при закрывании задней двери, чтобы не защемить пальцы или другие части тела.
- Перед открытием или закрытием задней двери тщательно проверьте безопасность окружающей территории.
- Убедитесь, что задний борт надежно закрыт, когда автомобиль находится в движении.
- Перед открытием задней двери удалите с нее тяжелые предметы, такие как снег и лед. Невыполнение этого требования может привести к резкому закрытию задней двери после открытия.
- Не управляйте задней дверью вручную, когда она открывается или закрывается электрически.
- Будьте осторожны при открытии или закрытии задней двери в ветреную погоду, так как сильные порывы ветра могут привести к ее неожиданному движению.
- Если какой-либо предмет застрянет непосредственно перед полным закрытием задней двери,

функция защиты от заземления может не сработать.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23



警告 (续)

Предупреждение (продолжение)

- Если задний борт не открыт полностью, он может закрыться внезапно. Открытие или закрытие заднего борта на наклонной поверхности требует большего усилия, чем на ровной поверхности; поэтому будьте осторожны, чтобы задний борт не открылся или не закрылся неожиданно. Перед использованием багажного отделения убедитесь, что задний борт полностью открыт и зафиксирован.
- В зависимости от формы застрявшего предмета функция защиты от защемления может не сработать. Будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы или другие предметы.

中控门锁闭锁/解锁

Центральная блокировка/разблокировка дверей

用中控门锁开关实现整车解锁和闭锁

См. раздел «Узел переключателя передней левой двери» в этой главе.

车门的自动闭锁和解锁

- Когда скорость автомобиля превышает примерно 20 км/ч, все двери автоматически блокируются.
- Нажатие кнопки «Start/Stop» приводит к переключению выключателя питания автомобиля из положения «ON» в «OFF», что автоматически разблокирует все двери.

所有车门的同步闭锁和解锁

- Когда автомобиль не находится в режиме противоугонной системы и весь автомобиль заблокирован, подсветка кнопки центрального замка двери загорается. Когда автомобиль находится в разблокированном состоянии, подсветка гаснет.
- Нажатие кнопки центральной блокировки одновременно блокирует все двери. В этот момент внешние механизмы открывания отключаются. Чтобы открыть дверь, сначала один раз потяните внутреннюю ручку, чтобы разблокировать дверной замок. Потяните внутреннюю ручку еще раз, чтобы открыть дверь.



温馨提示

Важное замечание

- В случае сильного удара все двери автоматически разблокируются. Автоматическая разблокировка зависит от силы удара и типа аварии.



Работа



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

整车紧急机械锁止

Вариант механическая блокировка автомобиля

В случае выхода из строя системы центральной блокировки или интеллектуального ключа для аварийной блокировки или разблокировки можно использовать механический ключ.

闭锁

1. Извлеките механический ключ из смарт-ключа.
2. Откройте любую из трех дверей, кроме двери водителя. Используя зубцы механического ключа, сдвиньте белый рычаг вниз по направлению стрелки, как показано на рисунке. Закройте дверь, чтобы заблокировать ее.
3. После блокировки всех трех дверей, кроме водителя



откройте дверь водителя, поднимите и возьмитесь за дверную ручку, затем потяните ее до максимального угла открытия.

4. Вставьте механический ключ в цилиндр дверного замка. Приложите достаточное усилие, чтобы повернуть ключ против часовой стрелки до максимального угла.

Позвольте механическому ключу вернуться в исходное положение и извлеките его (см. раздел «Запирание / разблокировка» в этом разделе).

5. Отпустите ручку двери и закройте дверь водителя.
6. Убедитесь, что все двери заблокированы.

解锁

1. Извлеките механический ключ из смарт-ключа.
2. Поднимите и удерживайте дверную ручку, открывая ее до максимального угла.
3. Вставьте механический ключ в цилиндр дверного замка, приложите достаточное усилие, чтобы повернуть ключ по часовой стрелке до максимального угла,
Позвольте механическому ключу вернуться в исходное положение и извлеките его.
4. Отпустите дверную ручку и откройте дверь водителя, снова потянув за ручку.
5. После входа в автомобиль дважды нажмите на внутреннюю ручку замка, чтобы разблокировать остальные три двери (кроме двери водителя).

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

智能进入和智能启动系统

Наличие смарт-ключа позволяет блокировать/разблокировать двери и запускать автомобиль.

进入功能

Функция входа

При наличии смарт-ключа можно заблокировать или разблокировать двери. (Подробности см. в разделе «Блокировка дверей» в этом разделе).

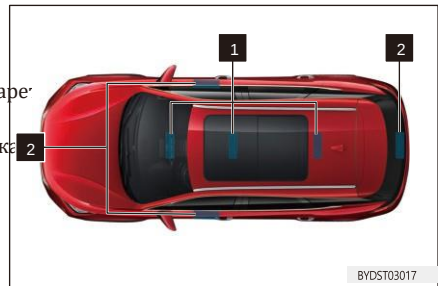
启动功能

Функция запуска

Имея при себе интеллектуальный ключ, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку «Start/Stop» (Запуск/Остановка), чтобы запустить автомобиль (подробнее см. раздел «Запуск автомобиля» в главе 4).

探测天线位置

- 1 Антенна обнаружения расположена внутри автомобиля
- 2 Антенна обнаружения расположена снаружи автомобиля

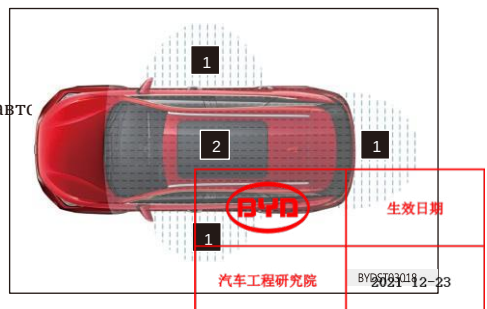


激活区域

Функции Smart Entry и Start активируются только тогда, когда зарегистрированный смарт-ключ находится в зоне активации.

- 1 Войдите в зону активации — примерно в 1 метре от передних дверных ручек и заднего переключателя багажника.
- 2 Зона активации функции запуска — внутри автомобиля

Когда смарт-ключ другого автомобиля приближается к смарт-ключу этого автомобиля, разблокировка дверей может занять немного больше времени, чем обычно. Это нормальное поведение.



Управление

**Обратите внимание**

Система интеллектуального доступа и запуска двигателя может работать некорректно в следующих условиях:

- При нахождении вблизи объектов, излучающих сильные электромагнитные волны, таких как телевизионные вышки, электростанции или радиостанции.
 - При ношении смарт-ключа рядом с устройствами связи, такими как рации или мобильные телефоны.
 - При контакте смарт-ключа с металлическими предметами или при его покрытии металлическими предметами.
 - При быстром движении дверной ручки.
 - Когда интеллектуальный ключ находится в непосредственной близости от дверной ручки.
 - При использовании другого человека функции беспроводного дистанционного управления на соседнем автомобиле.
 - Когда батарея смарт-ключа разряжена.
 - Когда смарт-ключ находится рядом с высоковольтным оборудованием или устройствами, генерирующими помехи.
 - Когда смарт-ключ находится рядом с ключами для систем смарт-доступа и запуска других автомобилей или другими устройствами, излучающими радиоволны.
 - Даже в зоне активации интеллектуальный ключ может не работать должным образом в определенных местах (например, на приборной панели, в перчаточном ящике или на полу).
- Смарт-ключ может работать некорректно.

■ В случае неисправности системы интеллектуального доступа, препятствующей доступу к автомобилю, для отпирания и запираания двери водителя можно использовать механический ключ, прикрепленный к интеллектуальному ключу. В качестве альтернативы для отпирания и запираания всех дверей можно использовать функцию беспроводного дистанционного управления.

■ При нажатии кнопки «Start/Stop» функция запуска может не сработать должным образом по следующим причинам:

- Если смарт-ключ не работает, на панели приборов загорается предупреждающий индикатор системы смарт-ключа, а на панели приборов отображается сообщение «Key battery low» (Низкий заряд

батареи ключа), возможно, батарея ключа разряжена.

- Двигатель запускался несколько раз за короткий промежуток времени. Подождите 10 секунд, прежде чем пытаться запустить двигатель.

■ Если системы Smart Entry и Smart Start не работают должным образом из-за неисправности системы, рекомендуется отнести все смарт-ключи в авторизованный сервисный центр BYD для ремонта.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

节约电量

■ Даже когда автомобиль не используется, интеллектуальный ключ поддерживает связь с автомобилем. Поэтому не оставляйте интеллектуальный ключ в автомобиле или в пределах 2 метров от автомобиля.

■ Длительное воздействие сильных электромагнитных волн может привести к быстрому разряду батареи смарт-ключа. Сохраняйте расстояние не менее 1 метра между смарт-ключом и следующим оборудованием:

- Телевизоры
- Персональные компьютеры
- Беспроводные зарядные устройства для телефонов
- Ламповые подставки
- Люминесцентные настольные лампы

电子儿童锁

Электронный замок безопасности для детей

Детские замки предназначены для предотвращения случайного открытия задних дверей детьми, сидящими на задних сиденьях. Механизмы детских замков установлены по бокам левой и правой задних дверей.

1 Кнопка левого замка безопасности для детей

2 Кнопка блокировки от детей справа

Нажатие кнопки блокировки дверей слева/справа отключает функцию подъема стекол задних дверей слева/справа и предотвращает открытие задних дверей слева/справа изнутри автомобиля. Чтобы открыть задние двери слева/справа, воспользуйтесь ручкой снаружи двери.



注意

- Перед началом движения, особенно если в автомобиле находятся дети, убедитесь, что все двери надежно закрыты и замки для детей активированы.
- Правильное использование ремней безопасности и активация детских замков помогают предотвратить выброс пассажиров из автомобиля в случае аварии, а также предотвращают неожиданное открытие дверей.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23



Работа

座椅须知

Information on seats

- Отрегулируйте сиденье водителя так, чтобы педали, руль и органы управления на приборной панели были в пределах легкой досягаемости.
- Наиболее эффективной мерой защиты во время движения автомобиля является поднятие спинки сиденья в вертикальное положение, постоянное сидение, прижавшись к спинке сиденья, и регулировка ремня безопасности в правильное положение.
- Сиденья второго и третьего ряда (если они установлены) не должны складываться во время движения автомобиля.
- Надежно закрепите багаж, чтобы он не скользил и не смещался. Не размещайте багаж выше спинки сиденья.
- Отрегулируйте подголовники в эффективном положении для защиты головы. Если подголовники были сдвинуты по какой-либо причине, немедленно отрегулируйте их и верните в исходное эффективное положение.



警告

Предупреждение

- Не садитесь на сложенные спинки сидений или грузтак как пассажиры могут получить серьезные травмы при экстренном торможении или столкновении, если они не сидят правильно или не пристегнуты ремнями безопасности.
- Не кладите предметы под сиденье, так как это может помешать работе механизма фиксации сиденья или случайно подтолкнуть рычаг регулировки сиденья вверх, что приведет к внезапному перемещению сиденья и потере контроля над автомобилем.
- При регулировке сиденья держите руки подальше от нижней части и движущихся компонентов, чтобы избежать травм от защемления.
- После регулировки спинки сиденья наклонитесь назад, чтобы убедиться, что она зафиксирована. Неполная фиксация может привести к травмам в случае аварии или экстренного торможения.
- Не откидывайте спинку сиденья во время вождения или поездки в автомобиле. Поскольку плечевая часть ремня безопасности может не прилегать к телу должным образом, в случае аварии вы и ваши пассажиры можете удариться о плечевой ремень, что приведет к серьезным травмам шеи или другим травмам, или выскользнуть из поясного ремня, что приведет к серьезным травмам.
- Когда автомобиль находится в движении, никто не должен находиться в багажном отделении или на сиденьях второго/третьего ряда (если они установлены), если сиденья находятся в сложенном положении. Нахождение в этих зонах без соответствующих удерживающих систем может привести к серьезным травмам в случае аварии или резкого торможения.
- Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, так как сиденья могут сместиться непредсказуемым образом, что может привести к потере управления автомобилем.
- Не управляйте автомобилем, пока все пассажиры не займут свои места.



生效日期



温馨提示

- При складывании сидений второго/третьего ряда (если они установлены) будьте осторожны, чтобы не повредить ремни безопасности.
- Не пристегивайте ремень безопасности до регулировки сиденья.
- При регулировке сиденья убедитесь, что оно не ударит пассажиров или багаж.
- При измерении глубины подушки сиденья сиденье должно быть отрегулировано на 40 мм до конца хода направляющей, а угол наклона спинки должен быть установлен на 23°.

前排座椅调节

Регулировка передних сидений

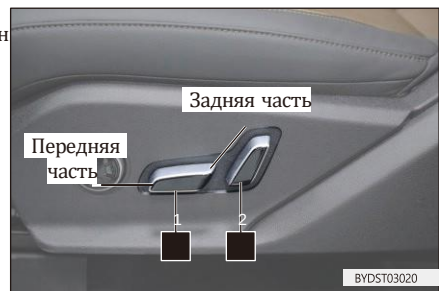
前排座椅电动调节

Электрическая регулировка передних сидений

Электрическая регулировка положения переднего сиденья включает в себя регулировку сиденья вперед/назад, высоту подушки (если установлена), угол наклона сиденья (если установлен) и угол наклона спинки. Обратитесь к следующим методам регулировки в соответствии с функциями, установленными в вашем автомобиле.

1 Переключатель регулировки положения сиденья

- Переключатель регулировки положения переднего и заднего сидений, позволяющий регулировать положение сиденья вперед и назад.
- Передняя часть переключателя регулировки вверх/вниз: регулирует угол наклона сиденья.
- Задняя часть переключателя регулировки вверх/вниз: регулирует высоту подушки сиденья.



2 Переключатель регулировки угла наклона спинки

Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья спереди и сзади, для регулировки угла наклона спинки.



温馨提示

- Отпускание переключателя фиксирует сиденье в текущем положении. Не кладите никакие предметы под сиденье, так как это может помешать его работе.



Управление

腰部支撑调节 (装有时)

调节腰部支撑功能 (如果安装有)

Контур спинки сиденья можно регулировать, чтобы обеспечить поддержку, соответствующую изгибу поясничного отдела позвоночника. Чтобы обеспечить правильное и удобное положение сидящих в автомобиле людей, сиденье должно поддерживать поясничный отдел позвоночника.

- Нажатие на переднюю или заднюю часть переключателя увеличивает или уменьшает изгиб.
- Нажатие на верхнюю или нижнюю часть переключателя увеличивает или уменьшает изгиб вверх или вниз.



BYDST03021

腿托调节 (装有时)

Регулировка подножки (если установлена)

Возьмитесь за тягу на телескопической опоре для ног под сиденьем, сдвиньте опору для ног в продольном направлении в желаемое положение, затем отпустите.



BYDST03022

记忆系统 (装有时)

Система памяти (если имеется)

记忆开关位置

Переключатель системы памяти расположен на левой передней панели двери и предлагает две настройки памяти.



BYDST03023



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

记忆设置功能

■ Условия настройки памяти

- Выключатель питания автомобиля в положении ON, скорость автомобиля нулевая.
- Водительское сиденье, левое и правое наружные зеркала и рулевое колесо отрегулированы в желаемое положение.
- Отсутствие движения сиденья, левого/правого наружных зеркал и рулевого колеса.

■ Процедура настройки памяти

- Нажмите и отпустите кнопку «Set» на переключателе памяти сиденья. В течение 3 секунд нажмите переключатель памяти «1» или «2».

Нажатие любой из кнопок сохранит положения сиденья, наружных зеркал и рулевого колеса, сопровождаемое звуковым сигналом из динамика приборной панели, указывающим на завершение записи настроек в память.

- Нажмите и удерживайте кнопку «Set» на переключателе памяти сиденья, одновременно нажав кнопку «1» или «2» на переключателе памяти, сопровождаемый звуковым сигналом из динамика приборной панели, чтобы завершить настройку памяти.



温馨提示

- Если верхняя кнопка переключателя памяти была ранее запрограммирована, существующая настройка будет перезаписана.

记忆唤醒功能

Обычный вызов памяти

- При переключении рычага коробки передач в положение «Р» нажатие переключателя системы памяти активирует функцию вызова памяти для водительского сиденья при следующих условиях:

- Автомобиль не находится в режиме противоугонной системы.
- Скорость автомобиля равна нулю.
- Сигнал переключателя памяти активен.

座椅迎宾功能

■ Функция автоматического отвода сиденья:

- Когда водитель забирает автомобиль, дистанционный ключ разблокирует всю машину и открывает переднюю левую дверь. Если в начале поездки сиденье находится в крайнем заднем положении, оно автоматически сдвигается назад на определенное расстояние, чтобы облегчить вход водителя.



на заданное расстояние назад, чтобы облегчить посадку.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- Когда зажигание переключается из положения «Start» в положение «Stop», если сиденье находится в крайнем переднем положении, и водитель открывает переднюю левую дверь, сиденье автоматически сдвигается назад на определенное расстояние, чтобы облегчить выход водителя.

■ Функция автоматического перемещения

вперед:

- Когда источник питания переключается из состояния «Стоп» в состояние «Пуск», если функция автоматического перемещения вперед была в последний раз выполнена во время

отключения питания,

Если после отключения питания и открытия двери сиденье не подвергалось горизонтальной электрической регулировке, при последующем включении питания сиденье автоматически переместится в положение, в котором оно находилось до отключения питания, когда водитель закроет дверь.

- При переходе питания из состояния «Пуск» в состояние «Остановка», если водитель открывает переднюю левую дверь, а сиденье не было вручную отрегулировано по горизонтали, оно автоматически переместится в положение, в котором оно находилось до отключения питания, когда водитель закроет дверь, готовясь к следующей последовательности приветствия.

■ Настройки пользователя:

- Функция приветствия сиденья может быть отключена или включена пользователем через меню настроек автомобиля на PAD.

加热通风系统（装有时）

Система подогрева и вентиляции (если установлена)

Система обогрева и вентиляции управляется с помощью кнопок на мультимедийном экране для включения или выключения.

加热系统调节

■ Подогрев сидений: пользователи управляют режимом работы нагревательной подушки с помощью переключателя подогрева сидений. Функция подогрева имеет две настройки: высокая температура и низкая температура.

- При каждом включении питания индикаторы обогрева сначала не горят.
- При первом нажатии переключателя обогрев сиденья включается в режиме высокой температуры и загораются оба индикатора обогрева.
- При повторном нажатии переключателя после возвращения в исходное положение нагревательная подушка сиденья работает в режиме низкой температуры. Первый индикатор загорается, а второй индикатор гаснет.
- При возвращении переключателя в исходное положение и третьем нажатии функция подогрева

отключается, и оба индикатора гаснут.

通风系统调节

- Вентиляция сиденья: пользователь регулирует скорость вентилятора с помощью переключателя вентиляции сиденья. Вентиляция сиденья имеет два режима: высокая скорость вентиляции и низкая скорость вентиляции.
- При каждом включении питания индикаторы вентиляции сначала не горят.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- При первом нажатии переключателя включается высокоскоростная вентиляция, загораются оба соответствующих индикатора вентиляции.
- После возвращения переключателя в исходное положение повторное нажатие включает вентиляцию сиденья на низкой скорости, при этом загорается первый индикатор, а второй гаснет. индикатор загорается, а второй индикатор гаснет.
- После того как переключатель вернется в исходное положение, нажмите его в третий раз, чтобы

通风功能与加热功能不能同时开启

отключить функцию вентиляции; после этого оба индикатора погаснут.

- Нажатие переключателя вентиляции активирует вентилятор. Если затем нажать переключатель обогрева, вентилятор прекратит работу и включится обогреватель.
- Нажатие переключателя обогрева активирует обогреватель. Если затем нажать переключатель вентиляции, обогреватель прекратит работу, а вентилятор вентиляции запустится.

中排座椅调节 регулировка сидений среднего ряда

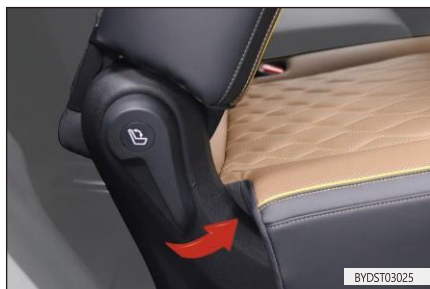
前后位置调节

- Возьмитесь за рычаг регулировки и потяните его вверх. Слегка надавите телом, чтобы сдвинуть сиденье вперед или назад в желаемое положение, затем отпустите рычаг регулировки.
- После завершения регулировки положения вперед/назад сдвиньте сиденье вперед или назад, пока не услышите, как зафиксировалась фиксация рельса, подтверждающая, что сиденье надежно зафиксировано в нужном положении.



靠背调节手柄

Поднимите ручку регулировки спинки вверх, прислонившись спиной к сиденью. Наклоните сиденье вперед или назад в желаемое положение, затем отпустите ручку.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

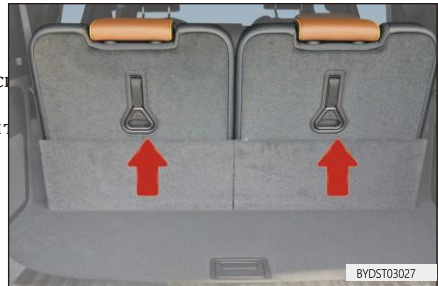
第三排（装有时）乘客上下车方法

- Пассажиры третьего ряда могут войти и выйти через заднюю часть правого сиденья второго ряда.
- Потяните вверх ручку с функцией скольжения вперед одним нажатием (если установлена). Сиденье наклонится вперед под углом, а затем сдвинется вперед вместе со спинкой. Правое сиденье второго ряда сдвинется вперед как единое целое, облегчая вход и выход пассажиров третьего ряда.



后排座椅折叠（装有时）（если установлено）

- Сложите спинку сиденья
 - Потяните за шнур на вертикальной спинке сиденья.
 - Наклоните спинку вперед или назад, чтобы она зафиксировалась в нужном положении. Наклоните вперед, пока спинка не коснется подушки сиденья; наклоните назад, пока спинка не зафиксировается в положении (слышен щелчок).



⚠️ 注意

- При складывании сиденья соблюдайте следующие правила:
 - Категорически запрещается откидывать спинку сиденья во время движения автомобиля.
 - Не поднимайте сиденье во время движения автомобиля.
 - При доступе к третьему ряду пассажиры должны соблюдать осторожность, чтобы не поранить ноги.
 - Перед началом движения убедитесь, что сиденья второго ряда полностью зафиксированы.
- Не используйте одновременно рычаг регулировки спинки сиденья и трос для откидывания спинки. Если это произошло, поднимите спинку сиденья и переустановите трос, чтобы восстановить его функциональность.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

头枕

前排头枕调节

Регулировка передних подголовников

前排四向头枕调节 (装有时)

Передняя поперечина подголовников имеет изогнутую форму и регулируется в четырех направлениях: вверх/вниз и вперед/назад.

1. Подъем подголовника

Потяните подголовник вверх вдоль штанги подголовника до желаемого положения. Отпустите, когда услышите щелчок фиксатора.

2. Опускание подголовника

Нажмите кнопку регулировки на левой стороне подголовника, чтобы опустить его в желаемое положение. Затем осторожно потяните подголовник немного вверх; отпустите, когда услышите щелчок, означающий, что он зафиксировался на месте.

3. Регулировка подголовника вперед

Продвиньте подголовник вперед в желаемое положение, затем отпустите, когда услышите щелчок.

4. Регулировка подголовника назад

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки на левой стороне подголовника, затем сдвиньте подголовник назад в желаемое положение. Отпустите кнопку, когда услышите щелчок, означающий, что подголовник зафиксировался в нужном положении.



前排四向头枕拆除

1. Подъем подголовника

Один человек должен нажать и удерживать кнопку регулировки на левой стороне подголовника, одновременно поднимая его вверх до максимального положения.

2. Разблокируйте одну сторону штанги подголовника

Первый человек должен удерживать кнопку регулировки на левой стороне подголовника; второй человек должен использовать тонкую иглу диаметром чуть менее 2 мм

в небольшое круглое отверстие на пластиковой накладке под подголовником; первый человек тянет вверх стержень подголовника с той же стороны, пока не откроется фиксирующий паз стержня, завершая разблокировку стержня подголовника с одной стороны.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

3. Разблокируйте другой стержень подголовника

Повторите шаг 2, чтобы освободить противоположный стержень подголовника.

4. Снятие подголовника

Поднимите подголовник вверх, пока он не отсоединится от сиденья; демонтаж завершен.

前排双向头枕调节 (装有时)

1. Подъем подголовника

Потяните подголовник вверх вдоль штанги подголовника до желаемого положения; отпустите, когда услышите щелчок фиксатора.

2. Опускание подголовника

Нажмите кнопку регулировки высоты подголовника, чтобы опустить подголовник в желаемое положение, затем отпустите кнопку. Мягко потяните подголовник вверх, пока не услышите щелчок фиксатора, затем отпустите.



中、后排头枕调节 (装有时)

регулировка передних и задних подголовников (если установлены)

1. Подъем подголовника

Потяните подголовник вверх до желаемого положения.

2. Опускание подголовника

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты подголовника, опустите подголовник в нужное положение, затем отпустите.

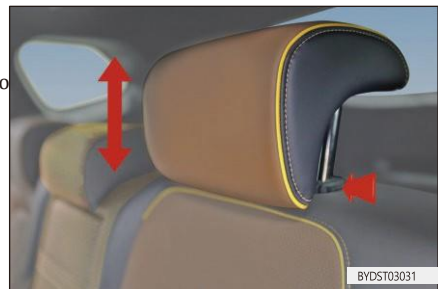
3. Снятие подголовника

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты подголовника, затем вытащите подголовник.

Отпустите кнопку.

4. Установка подголовника

Вставьте соединительную тягу подголовника в втулку, убедившись, что паз обращен вперед. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты подголовника, затем нажмите подголовник вниз до желаемого положения и отпустите.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

 温馨提示

- Подголовник помогает предотвратить травмы шеи и другие травмы головы у вас и ваших пассажиров. Подголовник обеспечивает максимальную защиту, когда он отрегулирован таким образом, что голова пассажира находится непосредственно против центра подголовника. Отрегулируйте подголовник в правильное положение в соответствии с фактическим ростом пассажира.
- Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы его центр находился на одном уровне с верхней частью уха.
- После регулировки подголовника убедитесь, что он зафиксирован в новом положении.
- Не управляйте автомобилем без установленного подголовника.
- Не прикрепляйте никаких предметов к штанге подголовника.



Работа

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

转向盘调节

Рулевого колеса регулировка

转向盘手动调节（装有时）

Рулевого колеса регулировка (если установлено)

Чтобы отрегулировать угол наклона рулевого колеса, возьмитесь за рулевое колесо и выполните следующие действия:

- Нажмите рычаг регулировки рулевого колеса вниз, наклоните рулевое колесо до желаемого угла или отрегулируйте его до необходимого осевого положения, затем верните рычаг в заблокированное положение.

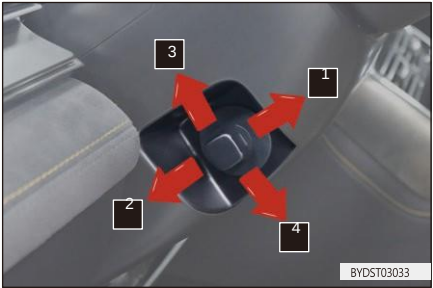


转向盘电动调节（装有时）

Рулевого колеса регулировка (если установлено)

Рулевого колеса можно регулировать только при включенном зажигании ().

- 1 Установите переключатель «Регулировка колонки» внутрь, чтобы выдвинуть колонку
- 2 Поверните переключатель «Телескопическая регулировка» наружу, чтобы втянуть телескопическую колонну.
- 3 Установите переключатель «Регулировка трубчатой колонны» вверх, чтобы наклонить трубчатую колонну вверх
- 4 Опустите переключатель «Регулировка трубки», чтобы наклонить трубку вниз



警告 警告

- Не регулируйте рулевое колесо во время движения автомобиля, так как это может привести к неправильной работе автомобиля и стать причиной аварии.
- После регулировки рулевого колеса переместите его вверх и вниз, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

转向盘迎宾功能 (装有时)

转向盘迎宾功能 (装有时)

■ функция наклона и выдвижения:

- Когда водитель забирает автомобиль,

Когда автомобиль активирован и открыта передняя левая дверь, если рулевое колесо находится в наклоненном вниз и выдвинутом положении, оно автоматически наклоняется вверх и втягивается, чтобы облегчить вход водителя.

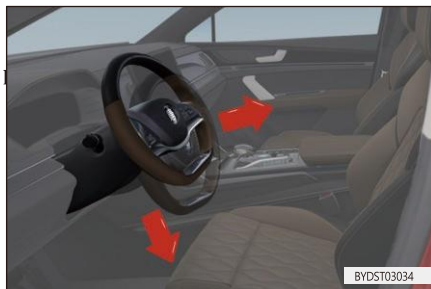
- При переключении питания из состояния

«Запуск» в состояние «Остановка»

При переключении питания из состояния «Start» в состояние «Stop», если рулевое колесо находится

в

наклонено вниз и выдвинуто, оно автоматически наклоняется вверх и втягивается, когда водитель открывает переднюю левую дверь, облегчая выход водителя.



■ функция наклона вниз и выдвижения:

- Если при последнем отключении питания была выполнена функция автоматического наклона

вверх и втягивания, при включении питания, когда водитель закрывает дверь,

руль автоматически наклонится вниз и выдвинется в положение, предшествующее потере питания

- При переходе питания из состояния «Пуск» в состояние «Остановка», если

водитель открывает переднюю левую дверь, запуская

автоматическое поднятие и втягивание рулевого колеса, то при выходе водителя и закрытии двери рулевое колесо автоматически наклонится вниз и выдвинется в положение, предшествующее отключению питания, готовясь к следующей последовательности приветствия.

■ Настройки пользователя:

Функция приветствия рулевого колеса может быть отключена или включена пользователем через меню настроек автомобиля PAD.

■ функция памяти рулевого колеса (если установлена)

- Водитель может сохранить или вызвать предпочтительное положение рулевого колеса.

转向助力模式设置

Настройки режима усилителя рулевого управления

■ Ощущение помощи при рулевом управлении варьируется от человека к человеку, и разные

пользователи по-разному оценивают и требуют ощущение помощи при рулевом управлении.

■ Пользователи могут получить доступ к настройкам режима рулевого управления через

мультимедийную систему.



温馨提示

Напоминание

- При движении на высоких скоростях, если рулевое колесо кажется чрезмерно легким, рекомендуется установить режим усилителя рулевого управления в режим «Спорт».

灯光开关

Выключатель освещения

Когда ручка на конце переключателя освещения повернута в положение «», все фары выключаются, кроме дневных ходовых огней.



自动灯

Ручка переключателя освещения поворачивается в  >>BCM собирает данные о яркости от датчика интенсивности освещения и автоматически управляет включением или выключением внутреннего освещения и фар ближнего света.



温馨提示

Обратите внимание

- Датчик интенсивности освещения расположен в верхней части лобового стекла. Не закрывайте датчик и не допускайте попадания на него жидкости.

小灯

Поверните ручку на конце выключателя освещ (включение/выключение).

для включения внутреннего освещения.



ическое

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

近光灯

Поверните концевую ручку выключателя свет:

(включено/выключено),

Включен ближний свет.



全天候灯

Поверните внешнюю ручку переключателя освещения в положение «», а затем поверните ручку — в положение «», чтобы включить всепогодные фары.



后雾灯

Поверните внешнюю ручку переключателя освещения в положение «», а затем поверните ручку противотуманных фар в положение «», чтобы включить задние ручки автоматически вернутся в положение всепогодных фар.



远光灯

Поверните ручку на конце переключателя фар в положение «» (Дальний свет). Нажмите ручку переключателя фар вниз (в сторону от рулевого колеса), чтобы включить дальний свет. Нажмите ручку переключателя фар вниз еще раз, чтобы выключить дальний свет.



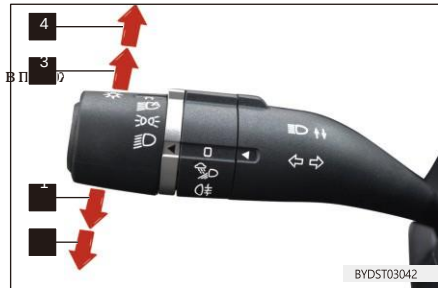
超车灯

Поднимите ручку переключателя фар вверх (к рулю), чтобы включить ближний свет.

чтобы включить ближний свет; отпустите, чтобы автоматически сбросить переключатель и выключить фары.

左右转向灯

- Мягко поднимите рычаг 1 переключателя фар вверх. После того, как левый/правый поворотник и индикатор поворота на приборной панели мигают три раза одновременно, рычаг управления освещением автоматически сбрасывается.
- Когда рычаг управления освещением снова поднимается во 2-е/4-е положение, левый/правый поворотники и индикатор поворота на приборной панели



начнут одновременно мигать. Как только рулевое колесо вернется в исходное положение, рычаг

自动熄灯功能

управления освещением вернется в исходное положение.

- Условия активации функции автоматического выключения света: Когда комбинированный переключатель установлен в положение «» или «», функция активируется при переключении источника питания из состояния «Start» в состояние «Stop».
- После активации, если левая передняя дверь закрыта, функция автоматически выключает передние фары, габаритные огни, задние противотуманные фары и дальний свет через 10 секунд.
- После активации функции автоматического выключения света, если левая передняя дверь открыта, функция автоматически выключит фары, габаритные огни, задние противотуманные фары и фары дальнего света через 10 минут.
- После автоматического выключения, если положение переключателя освещения изменится, фары будут гореть в соответствии с новой настройкой. Если условия активации автоматического выключения остаются неизменными, функция возобновится.
- Прекращение действия функции автоматического выключения: при запуске двигателя автомобиля функция автоматического выключения прекращает действие, и ручка управления освещением возобновляет нормальную работу.
- Функция автоматического выключения гасит свет и переключает автомобиль в режим защиты от угона. При отключении режима защиты от угона погасшие фары автоматически включаются снова. Если передняя левая дверь остается закрытой, функция автоматического выключения снова гасит свет через 10 секунд. При открытии любой двери функция автоматического выключения гасит свет через 10 минут.

follow me home 功能

- Домашнее освещение:
 - Пользователи могут настроить продолжительность функции «Follow Me Home» (подсветка при возвращении домой) через мультимедийную систему. По умолчанию установлено 10 секунд. Когда переключатель управления освещением повернут в «», «» и водитель пытается выйти из автомобиля, повернув зажигание в положение «OFF» и заблокировав все двери, соответствующие фары остаются включенными в течение 10 секунд (или в течение установленного вами времени), чтобы обеспечить освещение.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

Освещение при отсутствии:

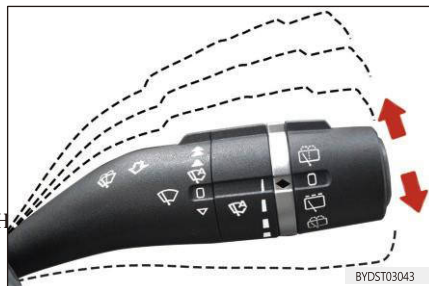
Пользователи могут настроить продолжительность работы функции «Follow Me Home» (освещение при выходе) через мультимедийную систему. По умолчанию установлено значение 10 секунд. Когда переключатель управления освещением поворачивается в «», «», «», соответствующие фары включаются на 10 секунд (или на заданную вами продолжительность), чтобы обеспечить освещение, когда владелец открывает автомобиль и подходит к нему.

雨刮开关

Переключатель стеклоочистителей

Рычаг управления управляет стеклоочистителями и омывателями. Этот рычаг имеет пять положений:

-  : режим высокоскоростного стеклоочищения
-  : Режим низкоскоростного стирания
-  : Автоматические стеклоочистители / Н
-  : Выкл.
-  : Интервальный режим



Работа

Чтобы выбрать положение, просто поднимите или нажмите рычаг управления.

В положениях низкой и высокой скорости стеклоочистители работают непрерывно.

Для работы стеклоочистителей в прерывистом режиме («») нажмите рычаг управления вниз из положения «» (непрерывная работа).

Стеклоочистители будут работать на низкой скорости, пока вы не отпустите рычаг управления.

自动雨刮/间歇挡位

Датчик дождя автоматически управляет работой стеклоочистителей в зависимости от интенсивности осадков. Датчик расположен внутри автомобиля, перед зеркалом заднего вида на лобовом стекле.

Чтобы использовать функцию автоматического стеклоочистителя, установите переключатель в положение автоматического стеклоочистителя и одновременно включите функцию автоматического стеклоочистителя в настройках автоматического стеклоочистителя на панели управления.

Чтобы использовать функцию прерывистого стеклоочистителя, установите переключатель в положение автоматического стеклоочистителя и одновременно отключите функцию автоматического стеклоочистителя в настройках автоматического стеклоочистителя на панели управления.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

- Автоматические стеклоочистители имеют четыре настройки чувствительности, причем более высокие настройки означают большую отзывчивость. При использовании этой функции водители могут регулировать чувствительность с помощью переключателей на руле в зависимости от условий осадков: уменьшайте чувствительность, если стеклоочистители реагируют слишком быстро, или увеличивайте ее, если они реагируют слишком медленно.



警告 警告

- Когда замок зажигания автомобиля находится в положении «ON/OK», перемещение переключателя стеклоочистителей в положение A может привести к включению стеклоочистителей, если стекло над датчиком коснуться рукой или протереть тканью, что может привести к аварии.
- Выключайте автоматические стеклоочистители при мытье автомобиля, в сухой сезон или в условиях отсутствия дождя, иначе они могут включиться непреднамеренно.

警告 警告

- Если стеклоочистители перестают работать в середине цикла из-за скопления снега или по другим подобным причинам, выключите стеклоочистители, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и удалите все препятствия, такие как снег, чтобы восстановить нормальную работу.
- Во время снегопада различные формы снежинок могут иногда мешать датчику дождя точно их обнаруживать, в результате чего стеклоочистители не включаются. После таяния снежинок стеклоочистители могут включиться автоматически.

信息 温馨提醒

- Когда рычаг стеклоочистителя находится в положении A, каждое повышение настройки чувствительности приводит к однократному срабатыванию стеклоочистителей. Перемещение рычага из положения OFF в положение A приводит к однократному срабатыванию стеклоочистителей.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

前风窗玻璃洗涤器

Потяните переключатель стеклоочистителей (в сторону рулевого колеса). При кратковременном нажатии (в течение 0,5 секунды) происходит только распыление омывающей жидкости без очистки стекла. При более длительном нажатии омывающая жидкость распыляется непрерывно, а стеклоочистители работают на низкой скорости. После отпущения переключателя стеклоочистители автоматически выполняют три цикла очистки, а затем возвращаются в исходное положение.



BYDST03045

后风窗玻璃刮水器及洗涤器

Поверните ручку переключателя стеклоочистителей в положение «» (Очистка заднего стекла), чтобы включить задний стеклоочиститель; поверните ручку в положение «» (Очистка заднего стекла и омыватель), чтобы выключить стеклоочиститель.



BYDST03046

Поверните ручку переключателя в положение заднего стеклоочистителя «» и удерживайте ее в этом положении, чтобы одновременно включить задний стеклоочиститель и омыватель.



BYDST03047

Поверните ручку переключателя в положение заднего стеклоочистителя «» и отпустите. После распыления омывающей жидкости стеклоочистители сработают еще два раза.



BYDST03048

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

温馨提示

- Регулярно проверяйте щетки стеклоочистителей и удаляйте с них прилипшие загрязнения.
- Если стеклоочистители включаются сразу после дождя, смесь дождевой воды, грязи и пыли не только не очистит лобовое стекло, но и может мгновенно затруднить обзор, что ухудшит безопасность вождения.
- Используйте средство для очистки стекол. Вода или другие виды моющих средств могут повредить мотор омывателя.

左前门开关组

左前门开关组

- Переключатель на каждой двери может управлять окном.
- Замок зажигания автомобиля должен находиться в положении «ON».

电动车窗开关

电动车窗开关

- Переключатель управления окнами со стороны водителя имеет четыре кнопки, каждая из которых управляет работой окна одной из четырех дверей.
- Опускание — нажмите переключатель.
- Подъем — потяните переключатель вверх.
- Во время работы окна отпускание переключателя приведет к остановке окна в любом промежуточном положении.
- Автоматическое управление окном со стороны водителя — полностью нажмите переключатель со стороны водителя и отпустите его, чтобы полностью открыть окно со стороны водителя; полностью потяните переключатель со стороны водителя вверх, чтобы полностью закрыть окно со стороны водителя. Чтобы остановить окно в промежуточном положении, нажмите переключатель один раз.



防夹功能

Если во время движения окна вверх человек или предмет застрянет, окно перестанет подниматься и автоматически опустится.

防夹功能初始化

- Если во время подъема или опускания окна произойдет отключение питания стартерной батареи, функция автоматического подъема окна и функция защиты от защемления перестанут работать.



生效日期

- Инициализируйте функцию защиты от заземления, потянув переключатель управления окном и удерживая его, пока стекло не достигнет верхнего положения и не остановится на ≥ 400 мс. Отпустите переключатель, когда стекло полностью поднимется.

警告 警告

Визбежание серьезных травм или даже смерти соблюдайте следующие меры предосторожности при закрывании окон:

- При управлении окном внимательно проверяйте, чтобы никакие части тела пассажиров не застряли.
- Ни в коем случае не позволяйте детям управлять электрическими окнами.

注意 注意

- Чрезмерная инициализация функции защиты от заземления может привести к срабатыванию механизма тепловой защиты двигателя стеклоподъемника.
- Не зажимайте намеренно какие-либо части тела для активации функции защиты от заземления.
- Если какой-либо предмет застрял, когда окно почти полностью закрылось, функция защиты от заземления может не сработать.
- Если функция автоматического подъема стекол или функция защиты от заземления не срабатывают, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки и ремонта.

中控门锁

Центральная система блокировки дверей

Дверь водителя оснащена электрическими переключателями блокировки дверей. Эти два переключателя могут блокировать или разблокировать все двери.

1 Блокировка

Нажмите кнопку «Центральная блокировка», чтобы одновременно заблокировать все четыре двери. Загорится красный индикатор блокировки.

2 Разблокировка



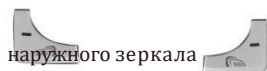
Нажмите кнопку «Разблокировка центральной блокировки», чтобы одновременно разблокировать все четыре двери.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

外后视镜调节按钮

Кнопки регулировки наружных зеркал

Кнопка выбора наружного зеркала
外后视镜选择按钮



Кнопка правого наружного
зеркала



外后视镜调节按钮

Кнопки регулировки наружных зеркал

Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать стекло наружного зеркала в желаемое положение.

外后视镜折叠按钮

Кнопки складывания наружных зеркал

Нажмите эту кнопку, чтобы сложить и разложить наружные зеркала.

里程切换开关

Переключатель показателей пробега

■ Нажмите кнопку «Переключатель счетчика пробега», переключаясь между режимами «Общий пробег» → «Первый пробег» → «Второй пробег» → «Общий пробег». На дисплее приборной панели одновременно отобразится соответствующая информация о состоянии переключателя.

■ Нажмите и удерживайте «Trip 1» или «Trip 2», чтобы сбросить информацию о поездке.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

6# 开关组

Группа переключателей 6

Группа переключателей 6 включает в себя переключатель открывания крышки топливного бака и переключатель открывания/закрывания задней двери.



加油口盖开启开关

Переключатель открывания крышки топливного бака

Нажмите переключатель открывания крышки топливного бака на группе переключателей 6, чтобы

后背门开启/关闭开关 (装有时)

Переключатель открывания/закрывания задней двери (если установлен)



Переключатель открытия/закрытия задней двери (если установлен)

■ Когда задняя дверь закрыта, однократное нажатие этого переключателя разблокирует заднюю дверь и переместит ее в заданное положение (максимальная высота по умолчанию).

■ После включения питания автомобиля и открытия задней двери нажмите и удерживайте этот переключатель более 1 секунды, чтобы автоматически закрыть заднюю дверь. и немедленно прекратить закрытие после отпускания.

驾驶辅助开关组

Группа переключателей помощи водителю

Группа переключателей на центральной консоли включает в себя переключатель системы удержания полосы движения (если установлена), переключатель системы контроля слепых зон (если установлена), переключатель системы автоматической фиксации (если установлена) и переключатель электронного стояночного тормоза.

1 Переключатель системы удержания полосы дв

Нажмите этот чтобы активировать функцию помощи при удержании полосы движения. (Подробнее см. в главе 4 — Система удержания полосы движения)

2 Переключатель системы контроля слепых зон



Нажмите этот переключатель, чтобы активировать функцию контроля слепых зон. (Подробнее см. в главе 4 — Система контроля слепых зон)

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

3 Переклю­ча­тель авто­ма­ти­че­ской пар­ков­ки

Наж­ми­те этот пере­к­лю­ча­тель, что­бы ак­ти­ви­ро­вать функ­цию авто­ма­ти­че­ской пар­ков­ки. (По­дроб­нее см. в гла­ве 4 — Авто­ма­ти­че­ская пар­ков­ка)

4 Пере­к­лю­ча­тель элек­трон­но­го сто­яноч­но­го тормоза

Потя­ни­те пере­к­лю­ча­тель EPB ин­ди­ка­тор на при­бор­ной па­не­ли (P) сна­ча­ла за­ми­га­ет, а за­тем о­ста­нет­ся гор­еть, ука­зы­вая на то, что EPB вклю­чен (По­дроб­но­сти см. в гла­ве 4 — Элек­трон­ный сто­яноч­ный тормоз.)

模式开关组
Group of mode switches

Пере­к­лю­чи­те «Пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов EV/HEV», пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов ECO/SPORT», что­бы вы­брать со­от­вет­ст­вую­щий ре­жи­м ра­бо­ты.



工作模式切换
Switching working modes

- Пере­ве­ди­те «Пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов ECO/SPORT» в­ве­рх, что­бы ра­бо­тать в «Ре­жи­ме ECO»; пере­ве­ди­те «Пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов ECO/SPORT» что­бы ра­бо­тать в ре­жи­ме SPORT.
- На­ж­ми­те пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов EV/HEV в­ни­з, что­бы ав­то­мо­биль ра­бо­тал в двой­ном ре­жи­ме. На­ж­ми­те и у­дер­жи­вай­те пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов EV/HEV в­ве­рх в те­че­ние 3 се­кунд, что­бы пе­ре­йти в ре­жи­м MAX EV. На­ж­ми­те и у­дер­жи­вай­те пере­к­лю­ча­тель ре­жи­мов EV/HEV в­ве­рх или в­ни­з е­ще раз в те­че­ние 3 се­кунд, что­бы вы­й­ти из ре­жи­ма MAX EV.

ⓘ 温馨提示
Attention

- Когда заряд аккумуляторной батареи низкий, режим работы автоматически переключается с режима EV на режим HEV, включая двигатель для привода. Если водитель приближается к месту парковки, может быть активирован режим MAX EV для использования электрического привода, что повышает комфорт.
- Подробную информацию о системе двойного режима и функции переключения режимов питания см. в разделе «Режимы работы системы двойного режима» в главе «Безопасность».
- «Режимы работы двухрежимной системы».

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

草地、砂砾、雪地模式

Режим «Трава – гравий – снег»



Для поверхностей, которые достаточно твердые, но покрыты рыхлым и скользким материалом (таким как трава, снег, лед или гравий),

Этот специальный режим доступен для поверхностей, которые являются достаточно твердыми, но покрыты слоем рыхлого и скользкого материала (например

Он оптимизирует тягу, ходовые качества и управляемость в скользких условиях благодаря тщательно подобранным характеристикам акселератора и переключения передач.



注意

- Для поверхностей с глубоким гравием рекомендуется выбрать режим «Песок».
- Если производительность двигателя снижается из-за активации системы динамической стабилизации на мягком снегу, может быть полезно отключить систему ESP. После преодоления трудностей систему ESP необходимо снова включить.

泥泞地面、车辙地模式

Режим «Грязь – колеи»



Этот режим подходит для грязных, ухабистых или мягких и неровных поверхностей, требующих значительного движения подвески.

Оптимизирует сцепление и ходовые качества в грязных условиях.

Реакция педали акселератора стабильна и осторожна, возможно проскальзывание колес.

沙地模式

Режим «Песок»



Этот режим можно выбрать для мягкой, сухой почвы, на которой легко образуются колеи, например, в сухих пустынях, песчаных дюнах и пустынных местностях.

Этот режим также можно использовать на поверхностях с глубоким гравием.



Управление



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

■ Реакция педали акселератора должна быть более отзывчивой, с удлинённым удержанием передачи для поддержания более высоких оборотов двигателя, и может стать заметным проскальзывание колес.



注意

- Если песчаная местность, по которой предстоит проехать, влажная, а слой песка достаточно толстый, чтобы колеса проваливались, следует выбрать режим «Грязь/Колеи».
- Если производительность двигателя снижается из-за активации системы динамической стабилизации на мягком песке, может быть полезно отключить систему ESP. После преодоления трудностей систему ESP необходимо снова активировать.

紧急告警灯开关

切换开关 аварийной сигнальной лампы

Нажмите переключатель «» (Аварийная сигнализация), чтобы включить все указатели поворота, которые будут мигать синхронно с указателем поворота на приборной панели. Нажмите переключатель «» (Аварийная сигнализация) еще раз, чтобы отключить мигание.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

转向盘开关组

руля и переключателей на рулевом колесе



Работа

Когда замок зажигания находится в положении «ON», переключатели управления аудиосистемой работают.

左侧按键

кнопки слева

巡航开关 (装有时)

переключатель круиз-контроля



Включает или выключает систему круиз-контроля.

复位 (装有时)

кнопка (состояние инов.)



Активирует систему ACC и восстанавливает последние настройки системы.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

设置 (装有时)

Установите текущую скорость в качестве целевой крейсерской скорости.

车距 (装有时)

Регулирует временное расстояние до впереди идущего транспортного средства в режиме круиз-контроля ACC. Уменьшает на один уровень, доступно четыре уровня.

车距 (装有时)

Регулирует временное расстояние до впереди идущего транспортного средства в режиме адаптивного круиз-контроля ACC. Увеличивает на один уровень, доступно четыре уровня.

取消按钮

Отменяет активацию круиз-контроля, переключая систему из активного режима в режим ожидания.

温馨提醒

● Подробную информацию о работе круиз-контроля см. в главе 4 — Адаптивная система круиз-контроля (если установлена).

旋转按钮

Нажмите на поворотный переключатель, чтобы повернуть мультимедийный дисплей.

全景影像 (装有时)

В режиме «Панорама» отключите панорамный обзор; в режиме без панорамного обзора включите панорамный обзор.

右侧按钮

滚轮

- Поворот колесика вверх: постепенное увеличение громкости до максимального уровня.
- Поверните колесико вниз: громкость уменьшается пошагово до достижения минимальной громкости.
- Нажмите колесико вниз: активирует функцию отключения звука.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

Панель инструментов

- Поворот колеса вверх: в режиме меню приборов выбирает пункты меню второго/третьего уровня вверх.
- Прокрутка вниз: в режиме меню прибора прокрутите вниз, чтобы выбрать вторичные/третичные пункты меню.
- Нажмите колесико прокрутки вниз:
 - В режиме меню прибора перейдите на следующий уровень меню текущего параметра или подтвердите текущую настройку.
 - Подтвердите текущую настройку во время конфигурации запланированной зарядки.

Кнопки
«Влево», «Вправо»
(Мультимедиа)



■ В режиме радио:

- Нажмите и удерживайте кнопку «◀» (Настройка станции), чтобы автоматически найти станцию с предыдущим самым сильным сигналом (более низкой частотой).
- Кратковременно нажмите кнопку «◀», чтобы выбрать предварительно настроенные станции вверх.
- Нажмите и удерживайте кнопку «▶» (Следующая станция), чтобы автоматически найти станцию со следующим по силе сигналом (увеличить частоту).
- Кратковременно нажмите кнопку «▶ button», чтобы прокрутить вниз предварительно настроенные станции.

■ В режимах USB/Bluetooth music/third-party music app:

- Кратковременно нажмите кнопку «◀», чтобы воспроизвести предыдущий трек (номер трека - 1).
- Кратковременно нажмите кнопку «◀», чтобы перейти к истории звонков Bluetooth или интерфейсу телефонной книги; кратковременно нажмите, чтобы выбрать вверх.
- Кратковременно нажмите кнопку «▶», чтобы воспроизвести следующий трек (номер трека + 1).
- Кратковременно нажмите кнопку «▶», чтобы перейти к журналу вызовов

Bluetooth и интерфейсу телефонной книги; нажмите и удерживайте, чтобы выбрать.

■ В режиме меню приборной панели:

- Нажмите кнопку «», чтобы перейти влево к главному меню и его подменю.
- Нажмите кнопку «», чтобы перейти вправо по главному меню и его подменю.

■ Во время настройки запланированной зарядки:

- Нажмите кнопку «», чтобы перейти влево к настройкам часов и минут.
- Нажмите кнопку «», чтобы перейти вправо по настройкам часов и минут.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

电话按键

- Совершение/прием вызовов. (Нажатие этой кнопки приводит к отключению звука аудиосистемы)
- Когда система находится в режиме, отличном от Bluetooth, и Bluetooth отключен, короткое нажатие этой кнопки переведет вас в главный интерфейс выбора телефона; когда Bluetooth подключен, она переведет вас в главный интерфейс набора номера.
- При вводе телефонного номера в интерфейсе набора номера или выборе записи в интерфейсе журнала вызовов/контактов короткое нажатие запускает набор номера.
- Когда Bluetooth подключен, система находится в главном интерфейсе набора номера, и номер не введен, короткое нажатие этой кнопки приведет к переходу непосредственно в раздел набранных номеров в интерфейсе журнала вызовов. Повторное нажатие автоматически вызовет первый запис в разделе набранных номеров.

语音识别

- Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться на страницу распознавания голоса на мультимедийном экране и активировать голосовые функции.
- Повторное нажатие этой кнопки приведет к повторной записи голосовой команды системой.

仪表/返回

- Когда прибор не находится в режиме меню, нажатие клавиши «Instrument/Return» (Прибор/Возврат) вызывает меню прибора.
- В режиме меню прибора нажатие кнопки «Прибор/Возврат» приведет к возврату на интерфейс предыдущего уровня. Если интерфейса предыдущего уровня нет, произойдет выход из меню.
- Во время работы интерфейса зарядки нажатие кнопки «Прибор / Возврат» приводит к появлению интерфейса настроек запланированной зарядки.
- В интерфейсе запланированной зарядки нажатие кнопки «Приборная панель/Возврат» приводит к выходу из режима запланированной зарядки.
- Во время интерфейса Bluetooth-звонка короткое нажатие завершает звонок.

模式按键

- Для выбора режима нажмите, чтобы переключаться между FM → AM → USB (USB-порт с подключенным USB-накопителем) → SD (SD вставленная в слот для SD-карты) → FM.
- Если аудиосистема выключена, короткое нажатие кнопки «**Mode**» включает ее и переключает в

последний сохраненный режим воспроизведения. Если в сохраненном режиме нет доступного источника воспроизведения (например, не подключено внешнее

аудиоустройство), система переключится непосредственно в режим FM. Повторное нажатие позволит переключаться между режимами в порядке, описанном выше.

- Нажмите и удерживайте, чтобы выключить аудиосистему.

喇叭按键

Нажмите на область кнопки звукового сигнала, чтобы включить звуковой сигнал. Отпустите, чтобы выключить звуковой сигнал.



注意 Предупреждение

- Не нажимайте на кнопку звукового сигнала в течение длительного времени, так как это может привести к повреждению сигнала.



温馨提示 Дружеское напоминание

- Соблюдайте правила дорожного движения и разумно используйте звуковой сигнал.

天窗开关

Переключатель люка

打开天窗

Открыть люк

Когда люк находится в любом положении (кроме полностью открытого)

- Нажмите переключатель  направлений задней части, чтобы открыть люк горизонтально:

- Первая передача — ручная. Если отпустить переключатель, люк остановится в текущем положении.
- Второе положение — автоматическое. Люк автоматически откроется до полностью открытого положения. Если во время этого процесса переключатель будет нажат снова, люк остановится в текущем положении.



Когда люк находится в любом положении (кроме наклонного/откидного),

- Нажатие кнопки подъема (button ) will) наклоняет люк в открытое положение:

- Первое положение: ручное. Если отпустить кнопку во время работы, люк остановится в текущем положении.
- Второе положение — автоматическое. Во время автоматического перемещения в полностью



наклоненное положение повторное нажатие переключателя в середине движения

переключателя  , люк остановится в текущем положении

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

关闭天窗

Чтобы закрыть люк

Когда люк находится в любом положении (кроме полностью закрытого)

Потяните вниз переключатель управления солнцезащитными козырьками (switch ), и люк закрывается:

- Первое положение: ручное управление. Если отпустить рычаг в середине движения, люк остановится в текущем положении.

- Второе положение — автоматическое. Во время автоматического перемещения в полностью закрытое положение, если во время этого процесса снова нажать переключатель



, люк остановится в текущем положении.

天窗防夹功能

Функция защиты от защемления люка

При горизонтальном закрытии или наклоне вниз с помощью вытяжного переключателя, если люк встречает препятствие с сопротивлением, превышающим заданный порог, активируется функция защиты от защемления. Люк откатывается на небольшое расстояние, прежде чем остановиться.



警告

Предупреждение

- При использовании люка на крыше, если он защемит руку или голову пассажира, это может привести к очень серьезным травмам.
- Во время движения автомобиля никогда не высовывайте голову, руки или любую часть тела через люк. Это может привести к серьезным травмам или даже угрожать жизни.



注意

Предупреждение

- Если люк открывается во время дождя, снега или после мытья автомобиля, вода может попасть в салон. Перед использованием люка вытрите его насухо тканью.
- Попытка открыть люк при температуре ниже 0 °C или когда он покрыт льдом или снегом может привести к повреждению люка или его двигателя.



温馨提示

Обратите внимание

- При открытии люка на крыше солнцезащитный козырек автоматически выдвигается; при остановке люка на крыше солнцезащитный козырек также автоматически останавливается.

遮阳帘开启 / 关闭

Открытие / закрытие солнцезащитного козырька

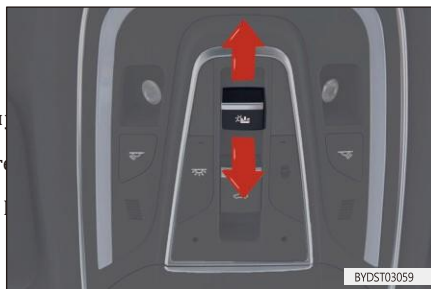
Нажмите переключатель в направлении задней части автомобиля, чтобы открыть солнцезащитный козырек:

- Первое положение — ручное. Если отпустить переключатель, солнцезащитный козырек остановится в текущем положении.

- Второе положение — автоматическое. Если отпустить переключатель, солнцезащитный козырек остановится в текущем положении.

солнцезащитного козырька

если вы снова нажмете переключатель, солнцезащитный козырек остановится в текущем положении.



Нажмите переключатель в направлении передней части автомобиля, чтобы закрыть солнцезащитный козырек:

- Первое положение — ручное. Если вы отпустите переключатель во время работы, солнцезащитный козырек остановится в текущем положении.

- Второе положение — автоматическое. Если во время автоматического закрывания снова нажать переключатель, солнцезащитный козырек остановится в текущем положении.

遮阳帘防夹功能

Функция защиты от защемления солнцезащитной шторки

Когда переключатель нажимается в направлении передней части автомобиля для закрытия солнцезащитного козырька, если козырек встречает препятствие с сопротивлением, превышающим заданное значение, активируется функция защиты от защемления, в результате чего козырек меняет направление движения и отходит на небольшое расстояние, прежде чем остановиться.

初始化方法

Метод инициализации

Переключатель питания автомобиля в положении «ON» под поддержанием целостности сигнала и неинициализированном состоянии люка на крыше попробуйте выполнить следующую процедуру инициализации:

1. Закройте люк до положения остановки.
2. Закройте солнцезащитный козырек до положения остановки.
3. Откройте солнцезащитный козырек до полностью открытого положения.

4. Откройте люк в полном положении.
5. Установите солнцезащитный козырек в полностью закрытое положение.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

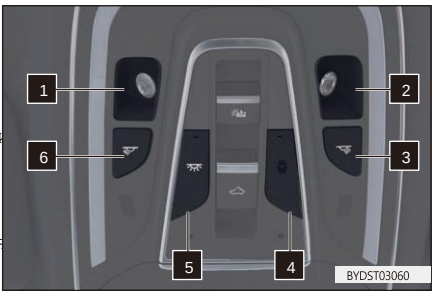
⚠ 注意

- На протяжении всего процесса инициализации переключатель люка необходимо удерживать нажатым до завершения инициализации, после чего его можно отпустить.
- Инициализация люка и солнцезащитной шторки происходит одновременно.

室内灯开关
Переключатель внутреннего освещения

前室内灯开关
Переключатель переднего внутреннего освещения

- 1 左ая лампа для чтения
- 2 Правая лампа для чтения
- 3 Переключатель правого светильника для чтения
- 4 Переключатель управления замком ДВЕРИ
- 5 Главный выключатель внутреннего освещения
- 6 Левый выключатель лампы для чтения



- В любом режиме питания нажатие переключателя левого/правого лампы для чтения включает соответствующую лампу для чтения. Повторное нажатие переключателя выключает соответствующую лампу для чтения.
- В любом режиме питания нажатие главного выключателя внутреннего освещения включает передние и боковые лампы внутреннего освещения, а также лампы приветствия. Повторное нажатие главного выключателя внутреннего освещения выключает лампы внутреннего освещения.
- При нажатии переключателя управления положением «DOOR» при открытии любой двери включается переднее внутреннее освещение, боковое внутреннее освещение и приветственное освещение; при закрытии всех дверей внутреннее освещение выключается.

氛围灯 (装有时)

Яркость, цвет и зоны освещения салона можно регулировать с помощью мультимедийной системы.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

摄像头 (装有时)

Доступ к камере осуществляется через приложение



后室内灯开关 (装有时)

Выключатель заднего внутреннего освещения (если установлен)

- Нажмите кнопку, чтобы включить задний свет.
- Нажмите кнопку, чтобы включить левый свет.



Работа

左/右后侧室内灯开关

Левый/правый задний переключатель внутреннего освещения

- Нажмите эту кнопку при любой настройке мощности, чтобы задние левые/правые внутренние осветительные приборы оставались включенными.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить левое/правое заднее внутреннее освещение.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23